

AWEMainta

Diamars, 12 di April 2022

 www.awemainta.com  www.facebook.com/awemainta  noticia@awemainta.com  583–1400

Pg.2

Despues di hopi aña di training interno awo cla pa comparti cu otronan na Aruba

HOH awo tambe cu training contra agresion



Covid tey ainda y vacuna ta keda e manera mas efectivo pa cuida nos mes

Pg.12



Starbucks cu bunita proyecto na Santa Rosa

Pg.17

Despues di hopi aña di training interno awo cla pa comparti cu otronan na Aruba

HOH awo tambe cu training contra agresion







Dr. Horacio E. Oduber Hospital a organisa recientemente su prome charla con pa anda cu agresion special p'e asistentnan di dokter di cas y asistentnan di specialista. E prome evento aki tabatin tremendo acohida y e asistentnan a haya hopi informacion valioso cu nan por uza na pia di trabou si encaso nan haya nan mes den un situacion unda agresion ta tuma luga.

Pa hopi aña caba HOH ta organisa training pa coleganan cu enfoke riba con pa anda cu agresion verbal. E training aki tin como meta pa prepara coleganan con pa atende cu bishitante of pashent cu ta yega HOH cu un tristesa of ansha cu por hiba na un rabia y te hasta un tipo di agresion verbal.
Algo cu siguramente no ta facil ora e momento presenta pero cu training por yuda sigur si encaso yega asina leu.

Tres aña pasa a cuminsa cu e prome training di agresion na HOH mes y awo cu tur e experiencia cu a genera durante añanan a opta pa habri e posibilidad pa mas persona haya e training aki y pues tambe organisacionnan cu no ta den cuido directamente.
E proma charla tabata pa e asistentnan di dokter di cas of di specialista cu tambe ta pasa den e mesun casonan cu sa topa na hospital. Un anochi super exitoso y awo cla pa sigui hiba e conocemento y experiencia afo pa mas persona y organisacionnan interesa.

Despues di e exito di e charla ta mira e necesidad y pues lo ta organisando pa e asistentnan di dokter di cas y asistentnan di specialista un training intensivo di un dia completo (8 ora) "Con pa anda cu agression verbal".
Pues con pa reconoce, evita y aplica tur instrumento si e encaso haya bo mes den un situacion di agresion verbal na pia di trabou. E dianan lo ta 21 di mei of 17 di mei of 19 di november proximo. Pa mas informacion por tuma contacto via email info.hohacademy@hoharuba.com.

Prome Minister cu no ta haci loke CFT

Awor kier convence pueblo pa mengua prijs di gasolin ta den man di CFT



Dialuna a habri cu conferencia di prensa di Gobierno caminda Prome Minister no tabatin bon noticia pa pueblo di Aruba, ya cu ora cu el a ser puntra riba e hecho cu tanto Corsou, Sint Maarten y Bonarie, a dicidi di mengua e aumento di prijs di gasolin, dor di reduci accijns riba gasolin.

Segun Prome Minister, ta algun siman pasa caba su persona a haci un apelacin riba pueblo pa tur hende prepara pa nan spaar mas tanto cu por riba uso di awa y coriente, pero tambe riba uso di gasolin, ora cu ya caba un aumento significante a tuma lugar.

Loke a sorprende tur hende t'e hecho cu dialuna Prome Minister Evelyn Wever a declara cu Gobierno di Aruba tambe a haci mesun proposicion cu e tres otro islanan a haci na CFT p'esaki duna Gobierno su conseho y ta solamente ora cu ricibi un reaccion di CFT Gobierno lo por dicidi di haci algo pa alivia e situacion pa pueblo.

Pa cualkier ahustacion riba e prijs di gasolin, awor ta depende di e conseho di CFT, pues cu otro palabra gabinete Wever Croes kier laba man di e asunto aki y awor ta depende di e Comision di supervision pa mira si pueblo lo haya un tiki alivio cu otro aumento di gasolin cu lo drenta na vigor e siman aki.
Ta mesun modus operandi di Prome Minister di Aruba, ya cu algun luna atras el a trata di convence sindicatonan di trahadornan di Gobierno, cu eliminacion di reduccion salarial di 12.6% cu awor ta na vigor "tot nadere orde," ta depende riba decision di CFT y Conseho di Minister di Reino.

CFT tabata cla den esaki y entre otro a bisa Gobierno cu nan no mestera usa ei 12.6% den presupuesto 2022 loke tog a tuma lugar y awor ta dificil pa kere cu e mesun CFT aki cu gabinete Wever Croes a bin ta tuma haci kens pa algun luna y hasta aña, lo haya duele di Prome Minister y bin dilanti y acepta cu lo baha accijns riba gasolin.

Gobierno di Aruba no a bin ta cumpli cu acuerdonan firma, no a ehecuta palabracionnan haci entre Gobierno Hulandes y Aruba, pero awor di repente Prome Minister ta bolbe pone den man di CFT, un decision cu ta su Gobierno tin cu tuma, pero no kier tuma ya cu e situacion financiero di su Gobierno, ta malisimo.

Ta tres tranch tras di otro cu Gobierno di Reino a nenga di duna Aruba asistencia financiero ya cu gabinete Wever Croes no ta cumpliendo cu loke a wordo palabra, entre nan e asunto di presupuesto cu nunca nan ta entrega na tempo, entre otro no ta cumplienco cu reduccion di gasto den cuido medico cu ta un recomendacion di Gobierno di Aruba y entre otro tampoco a presenta dos cuenta anual di añanan 2019 y 2020 cu ta hopi atrasa mes.
Prome Minister ayera mainta practicamente a informa pueblo cu su Gobierno no por yuda pueblo, su Gobierno no por haci net nada pa pueblo y cu pueblo tin cu carga e aumento di prijs di gasolin sin cu su Gobierno lo por alivia e situacion aki.

Minister Maduro ta informa:

Comision Financiero di Parlamento a haya informacion riba e trayecto di reforma fiscal



Diabierna atardi Minister Maduro hunto cu e Comision di Reforma Fiscal, a reuni cu e Comision Financiero di Parlamento pa asina brinda informacion pa loke ta e implementacion di un reforma fiscal. Parlamento a wordo informa cu a base di e recomendacionnan di e expertonan riba tereno di impuesto, tanto local como internacional, a keda acorda cu Hulanda cu Aruba lo adopta un sistema di BTW (belasting over de toegevoegde waarde) yama tambe "VAT" (value added tax). Tambe a duna un bista na Parlamento di e motibo di introduccion di un sistema di BTW, otro cambionan fiscal cu ta compaña e introduccion di e impuesto nobo aki y tambe di e plan di comunicacion riba e cambionan proponi.

Motibo pa introducion di un sistema di BTW

Durante transcurso di varios aña Gobierno di Aruba a haya na varios ocasion conseho di organisacionnan internacional pa haci cambio den nos sistema di impuesto caminda cu lo mester bay mas den direccion di impuestonan indirecto. Pa e motibo aki na aña 2007 a introduci e sistema di BBO cu pa e tempo ey tabata e impuesto indirecto mas simpel cu por a introduci pa nos Pais. Despues di e reforma fiscal grandi aki no a bin mucho cambio riba tereno di impuesto pero si hopi critica riba e aspecto cumulativo di e sistema di BBO. Pa e motibo aki IMF a conseha Gobierno ya fo'i aña 2013 pa introduci un sistema di BTW na Aruba. Mucho no a ser haci cu e consehonan di IMF y un posibel introduccion di ABB, cu ta un otro variante di un sistema di impuesto indirecto, door di Gabinete Eman tampoco a bira un realidad. Na 2018 Gabinete Wever-Croes a cuminsa traha di un manera structura y planifica riba e reformanan fiscal necesario pa Pais Aruba y den e cuadro aki IMF a bolbe ripiti su conseho pa Aruba haci e cambio di impuestonan directo pa impuestonan indirecto y introduci un BTW. Pa Aruba por a surpasa e sla economico y financiero cu COVID a trece cu ne mester a acudi na Hulanda pa sosten di likides. E suma grandi di fiansa a pone cu Hulanda a exigi den e Landspakket pa Aruba introduci un sistema di BTW of ABB mas pronto cu ta posibel pa asina por traha e fundeshi necesario pa sali mas fuerte y resiliente for di e situacion financiero cu ya caba prome cu COVID tabata precario. E realidad financiero y e hecho cu den e Landspakket ta exigi, entre otro, un introduccion di BTW como condicion pa sigui haya yudansa financiero di Hulanda, ta pone cu awe Aruba ta para atrobe dilanti un reforma fiscal grandi y importante.

Compensacion fiscal pa mitiga impacto

Tur reforma fiscal tin su impacto riba e economia y comunidad di un pais, pesey na momento cu ta introduci cualkier sistema di impuesto indirecto manera un BTW esaki ta bay man den man cu cambionan fiscal pa mitiga e impacto pa medio di compensacionnan fiscal pa esnan mas vulnerabel den nos comunidad. Asina nos por wak cu ta propone pa hisa e suma liber di impuesto riba tereno di inkomstenbelasting di Afl. 28.861 pa Afl. 36.000 pa brinda alivio na 67% di e forza laboral di Aruba cu lo no mester paga inkomstenbelasting mas. Cu e cambio aki un grupo grandi di pensionado tambe ta wordo acomoda y alivia di mester paga impuesto riba nan entrada di pensioen. Fuera di esaki ta propone pa sea aumenta e suma y amplia esaki na fabor di grupo di trahadornan cu por ricibi reparatietoeslag of pa hisa e suma di salario minimo pa por compensa esnan mas den necesidad. Y por ultimo ta propone tambe pa hisa e sumanan di onderstand y bijstand.

Plan di comunicacion

Departamento di Impuesto (DIMP) a prepara un plan di comunicacion pa asina splica e detayenan di e reforma fiscal. Como parti di e comunicacion recientemente a tene varios reunionnan di informacion cu e gruponan di interes (stakeholders) pa asina por haya nan pensamento y eventual proposicion pa cierto cambionan.

Lo introduci un website special dedica na e reforma fiscal pa asina tur informacion por ta accesibel na tur gremio y henter comunidad di Aruba. E proposicion di ley a wordo prepara y ta wordo revisa na e momentonan aki pa IMF. Ta premira cu e ley lo por keda presenta den luna di september na Parlamento.

Contrario na Minister di Husticia

Comisario di Polis nobo ta costa Aruba placa

Cuerpo di Polis di Aruba a haya un Alto Comisario noo den persona di Ramon Arnhem cu segun Minister di Husticia, Rocco Tjon, lo no costa Aruba ningun cen preto loke sin duda a lanta ainda mas pregunta riba kico ta pasando cu e otro Alto Comisarionan cu a ser manda otro departamentoann cu retencion di salario.

Minister Rocco Tjon den un programa riba red social a mustra cu e ponencia aki no ta cuadra, esta cu tin cuater oficial halto di polis cobrando salario di Alto Comisario haya cu nan no tin un trabou riba mesun nivel aki, nan lo no cobra salario di un hefe halto di polis.
Minister tambe a mustra cu loke ta sigur ta e hecho cu ningun di e oficialnan halto di polis aki, ta cobra "toelagen" cu nan tabatin ora nan tabata funciona como Alto Comisario, pues ta nan toelage so nan a perde loke Minister Tjon a sigura.

Un ponencia cu no ta cuadra, sigur den cas di su señora Vanessa Tjon-Kock, kende nunca a entrega su retiro pero a wordo pidi pa asumi un otro cargo mientras tanto cu su esposo Rocco Tjon ta actua como Minister di Husticia'
Dia 10 di September 2021, Minister Presidente Evelyn Wever Croes den un declaracion duna na prensa relaciona cu e asunto aki di pareha Tjon-Kock, entre otro a declara lo siguiente:
"Ta imposibel pa dos persona asina cerca di otro, ta na cabes di henter e aparato hudicial di un pais."

Na mes momento segun publicacion riba e fecha ey, a ser musras cu 'Formado a anuncia mesora cu a acorda cu MIENTRAS cu Rocco Tjon ta Minister di Husticia, cu su casa Vanessa Tjon-Kock lo ocupa un otro puesto den gobierno pero NO den husticia.

Pues ta un decision temporal esaki tabata pa loke t'e puesto di Vanessa Tjon-Kock caminda asina cu Rocco Tjon no ta Minister di Husticia mas, Vanessa lo ta bek como Alto Comisario di Polis.
Fuera di esey cu Vanessa a bay ocupa un otro funcion "tan-ten" den un departamento di Gobierno, e lo mantene su salario como Alto Comisario, caminda su esposo awo ta mustra cfu su esposa lo no cobra e 'toelagen' cu e tin derecho ariba si el a keda den e funcion ey.
Fuera di Vanessa ainda Gobierno no por deshaci e Alto Comisario cu ex Minister di Husticia, Andin Bikker a pidi pa e bandona su funcion den sector priva, pa e tuma e posicion aki, esta Andrew Hoo.

Despues di un situacion cu a presenta relaciona cu trato di prensa, Hoo a wordo suspendi pa e tempo ey Minister Bikker y el a ser hala un banda pa despues manda traha na varios departamento, caminda entre otro el e forma parti di un management team na cuerpo di bombero.
Sr Hoo a keda mantene su salario di alto comisario cu e tabatin na polis y aña pasa el a wordo nombra como hefe na IASA pa asina e atende cu asuntonan di seguridad.
Eynan tambe el a retene su salario riba mesun nivel cu e tabatin como alto comisario, pues esey ta dos ehempel cu loke Minister di Husticia ta trata di convence pueblo cu gobierno no ta pagando salario na e dos Alto Comisarionan aki, esey no ta corecto.

Pa colmo un di e salarionan ey ta den cas di e propio Rocco Tjon y awor ta otro Alto Comisario nobo den persona di Arnhem, cu tambe lo haya un salario igual na esaki, ya cu mientras cu Minister ta bisa cu ta Hulanda ta paga mayoria di gastonan, esun di salario ta cay pa gobierno di Aruba.

Minister Ursell Arends di bishita na Cas di Cuido S.A.B.A na San Nicolas

En conexion cu celebracion di 50 aña di existencia di Cas di Cuido S.A.B.A, Minister Ursell Arends hunto cu su famia a haci bishita diadomingo 3 di April 2022, na e facilidad na San Nicolas.



Aki Minister Arends a wordo ricibi door di e Locatie Manager, sra. Mariesol Alves, hunto cu sra. Anouscka Cornett, zorg manager, y sra. Rahaida Wever, social worker, a duna Minister y famia un recorido den e facilidad di S.A.B.A.
E prioridad di S.A.B.A ta pa duna un cuido optimal y sigui stimula un calidad di bida halto pa su clientenan. Tur dia tin diferente actividad pa esnan den e centro manera planta mata, hunga domino, handenarbeid y mucho mas pa asina tene e mente y curpanan activo.
Minister Arends mes a experencia esaki durante su bishita door di a yuda planta mata hunto cu sr. Buchi Wernet y sr. John Esser. Tambe a hunga domino cu sr. Casimiro, sr. Ale y sra. Josefina kende nan ta clientenan di S.A.B.A. Sigur un rato hopi ameno pa Minister Arends como tambe pa esnan cu ta hospeda na e facilidad. Cu e bishita aki Minister Arends ta haya mas un bista di e expertisio, e humanidad como tambe e cuido husto cu S.A.B.A ta provee na tur su clientenan, como tambe e factornan social cu ta contribui na un miho calidad di bida pa Adultonan Mayor.



Minister Arends a keda hopi contento cu e bishita y a priminti di lo pasa pronto atrobe. Un pabien enorme ta bai un biaha mas pa tur trahador, cliente, como tambe partnernan di S.A.B.A pa e bunita logro aki y cu nan por sigui cu e bon trabou pa asina provee nos pioneronan cu e calidad di bida y cuido cu nan merece.

Abuso contra trahadornan ta aumentando

Traha seis dia pa siman, pero cu abuso ta cobra 1000 pa 1200 florin

E suma di 1000 pa 1200 aki no ta un salario semanal, pero esaki ta salario di un trahador cu ta cobra pa luna, loke ta algo inimaginabel, pero e ta sosode den e mercado laboral rond Aruba.

Ta un abuso cu a bin ta tumando lugar for di algun tempo caba, pero awor cu e pandemia di Covid, esaki a bira algo mucho mas serio y mas grandi, caminda cualkier trahador ta guli e abusonan aki manda abou, ya cu nan tin mester di placa, sea tiki of hopi pa por haci algo na cas pa nan famia.

Salario minimo aki na Aruba ta riba 1700 florin pues ningun trahador por ta cobrando 1000 y tin ora menos cu esaki, of 1200 pa luna, anto nan ta traha seis dia pa siman c'un dia liber manera un trahador normal.

Sinembargo dor di manipulacion di doño di trabou, un Departamento di Labor cu no ta yuda mucho tampoco, e abuso aki ta sigui su curso, pero ta bira tempo pa algo wordo haci pa caba cu e abuso aki.

Den sector publico Gobierno a dicidi di kita 12.6% for di salario di trahadornan, supuestamente den tempo dificil aki tin trahadornan den sector priva cu a perde 30% di nan salario, of mihor bisa nan ta wordo horta 30% lo no ta husto, pero esaki ta sigui tuma lugar ya cu oficialnan cu tin cu haci e investigacion y controlnan aki, no ta haciendo esaki.

Ilegal

Guarda nos Costa a bin ta batiendo na varios porta di negoshinan cu ta empleando ilegal pa detene e hendenan aki, lo ta na su lugar pa Gobierno duna e departamento aki tambe pa studia si doñonan di trabou ta cumpliendo cu leynan di labor existente y si no t'asina detene e hendenan aki tambe.

Ta hopi tristo cu e abusonan aki ta tumando lugar sin cu trahadornan por lucha pa nan derecho mientras cu tin leynan existente cu ta sigura un trahador cu pa un periodo cortico so e por traha como un "contractant" ya cu tin un periodo mara n'esaki caminda e trahador tin cu wordo tuma den servicio permanente, pero asina cu e protesta e lo wordo manda cas retira sin mes ya cu e tin espacio pa haci esaki.

Esaki no ta tempo pa haci e cosnan aki, ya cu si Gobierno ta insisti pa trata di lanta economia di e isla mas rapido posibel, esaki ta nifica cu no por tin espacio p'e tipo di abusonan aki. Loke varios dunador di trabou ta haci ta di corta e cantidad di oranan cu esnan den servicio tin pa asina mantene e payroll hopi abou, pero den un compania caminda ta emplea un cierto cantidad di trahador, mayoria no por ta cobrando entre 1000 y 1200 florin pa luna.

Mester pone un fin n'e esclavitud moderno aki cual ta pasando den varios sector laboral, entre otro na algun hotel tambe, cu ta di condena seriamente a cu net e sector aki a bin ta recuperando den forma impresionante.

Segun ultimo publicacion di Centraal Bureau Statistiek, e bestaand minimum pa un famia di cuater persona, esaki ta riba 4 mil florin, pero un tata y mama caminda ambos ta ganando alrededoer di 1000 pa 1200 pa luna, esaki ta ni mitar di loke nan mester pa biba trankilamente.

Gobierno tin cuminsa actua y sali na defensa di e grupo cu ta wordo abusa di e forma aki pa algun dunador di trabou cu ta simplemente abusadornan grandi di e clase trahador, tratando e hendenan aki manera esclavo sin mas y esey tin cu caba mas pronto posibel.

Minister Rocco Tjon:

Stichting Casa Cuna Progreso a celebra nan di 65 aniversario



Diasabra anochi, durante un evento ameno, na Renaissance Convention Center, Stichting Casa Cuna Progreso a celebra su di 65 aniversario. Un fundacion cu un rol hopi importante pa pais Aruba.

Un fundacion cu ta brinda un hogar pa nos muchanan cu tin un criansa dificil, pero tambe brindanan un segundo oportunidad den bida. Cada mucha merece di experencia cu e ta parti di un famia, comunidad y un hogar, pues danki na e famia di Casa Cuna, tur esaki ta posibel pa 65 aña caba.

Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, tawata presente na e evento di diasabra, caminda a hiba palabra gradiciendo henter e ekipo di Casa Cuna pa nan aporte y trabou cu nan ta haci pa cu nos muchanan. Algun luna atras, a haci un bishita caminda a haya un bista di e facilidad pero tambe a combersa cu e trahadonan. Por a deduci akinan cu e ekipo ta traha cu hopi pasion pa nos muchanan, nan ta brindanan siguridad, amor, atencion y e structura cu nan ta merece.

Banda di esaki, alrededor di tres aña pasa, a habri porta pa mamanan hoben, cu esaki a habri caminda pa e mama hoben por desaroya su mes como un mama responsabel pa e cuido, pero tambe e futuro di dje y su yiu. E punto di salida di e oportunidad aki pa e mama hoben ta, 365 posibilidadnan nobo den bida, y sey ta e motivacion pa un mama hoben acudi na tienermoederhuis bou di capa di Stichting Casa Cuna Progreso.

Por ultimo, e mandatario a expresa cu un edificio bunita y fondo no ta e unico factornan cu ta haci cu un fundacion manera Casa Cuna Progreso ta existi pa 65 aña caba, ta e famia cu tin e tarea pa cuida y e educa nos muchanan aña aden y aña afo ta loke ta haci e fundacion aki uno exitoso. Un pabien grandi na tur esnan cu a haci e 65 añanan aki di Casa Cuna uno existoso, y danki pa a marca e futuro positivamente pa tur e muchanan cu a crece akinan.



CEDE ARUBA ta inicia un projecto nobo: "ARUBA VOLUNTEER,"

Durante di e "Thank You Party" di e celebracion di 10 edicion di Aruba Doet, sr Daniel Tecklenborg, director di CEDE Aruba, a anuncia cu tin un projecto nobo den desaroyo cu lo wordo carga bou di CEDE Aruba cu ta titula **"ARUBA VOLUNTEER". "ARUBA VOLUNTEER"** ta un Plataforma pa engrandese boluntarismo y lo inicia den zomer vakantie.

Despues di10 aña di celebracion di Aruba Doet, a tuma nota cu e necesidad pa trabounan boluntario tin un pedido grandi, pero e caminda pa por yega na otro ta resulta dificil. Por medio di un Plataforma online por crea e espacio pa tanto e boluntario como e organisacion por ricibi y escohe boluntario cu tin e interes den un organisacion specifico unda e por duna algun ora di su tempo na nos comunidad. Tin biaha mester di boluntario pa algun ora of pa un projecto specifico y no tin idea ni ken, ni unda pa busca. E projecto aki lo bira e Plataforma ideal, structura cu por yuda boluntarionan inscribi nan mes.

Tin di remarca cu por inscribi un solo biaha y tambe por inscribi pa e trabou boluntario di bo preferencia y lo por mira si esaki tin disponibilidad di bo escohencia aki. Si bo kier duna bo tempo liber na un organisacion pero no sa, lo tin un team di personanan cu experiencia cu lo yuda bo "match" cu un projecto si acaso bo mester di yudansa pa escohe uno. Tur representantenan di NGO's, fundacionnan, clubnan deportivo, scolnan, scouting etc dentro di poco lo ricibi instruccion con nan por forma parti den e Plataforma aki y tambe lo wordo informa e dia cu e campana cuminsa pa asina nan tambe participa activamente pa promove pero tambe pa duna informacion di ki tipo di boluntario nan tin mester.

Pa mas informacion por manda un whatsapp naar +297-5 611 644



Diasabra, 9 di April 2022 Aruba Heart Foundation a tene nan Simposio "Bo Curason Den Tempo di Covid"

E evento aki tabata completamente uitverkocht y a tuma lugar den e precioso Boulevard Events Aruba, na Schotlandstraat # 45. Despues cu durante hopi anja Aruba Heart Foundation a celebra varios "World Heart Days", participa y tene varios Health Drives, organisa diferente Simposio y Red Events, e anja aki a disidi di bin cu e Simposio "Bo Curason Den Tempo di Covid".

Durante e Simposio aki Drs. M. Cobos a papia riba: "E Curason Inflama", mientras Drs. Q. Kolff riba "E Curason y Covid". Despues di varios pregunta y contestanan, a sigui un Coffee Break y Drs. R. Rellum a elabora riba "Malesanan Reumatico y e Curason", mientras Drs. R. Kock a discuti ariba "Malesanan di Rinon ye Curason".

Seguientemente tabatin otro momento pa pregunta y contestanan mientras tur presente a haya un "Healthy Lunch Box", prepara pa Healthy Way Aruba. Drs. Q. Kolff a sigui cu e topico di "Vacuna y e Curason". y pa clausura Sr. G. Rodriguez a toca e tema di "Estilo di Bida y Prevencion".

Tabata un programa sumamente interesante y Aruba Heart Foundation pa media die Relato di Prensa aki, kier a gradici un biaha mas e Compania Servier, pa nan cooperacion y Benu Caribbean pa a regala 2 door-prizes pa e evento aki.

Na tur cu a atende "MASHA DANKI ! ! ! !

Heart—Centered Leadership Foundation ta organisa prome edicion di Impact Week



Heart-Centered Leadership Foundation (HCLF) ta anuncia prome edicion di Impact Week, un camp di 5 dia pa hobennan di 13 pa 17 aña cu lo tuma luga den vakantie di pasco grandi.
Impact Week ta un camp di 5-dia cual ta consisti di actividadnan interactivo, wega, dialogo basa riba 'desaroyo intrapersonal' y refleha riba e tema di 'Becoming Heart-Centered'.

Durante e 5 dianan aki, e participantenan lo traha conhuntamente den grupo cu otro hobennan unda un 'group leader' lo guia e proceso di aprendemento di conocemento y comunicacion propio usando e metodo di Heart-Centered Approach. Dicon Heart-Centered Approach? Nos ta promove e importancia di establece un fundeshi fuerte den hobennan pa asina nan por tin e abilidad pa infrenta cualkier obstaculo. Heart-Centered Approach ta insera e proceso di desaroya norma, balor y principionan propio, cual por contribui na e cultivacion di motivacion den hobennan pa crea un impacto den nan bida personal of den comunidad y ta manifesta un cultura yena cu hobennan ehemplar.

Central den e siman di Impact Week, participantenan lo siña tocante temanan di principionan, balornan, intencion personal, establece imagen propio cu ta positivo, reconoce forsanan y retonan, y reflexion, comprension y expresion di necesidad y emocion. Registracion pa e trayecto aki ta sera 13 di april proximo. Despues di prome edicion di Impact Week, nos lo tin un continuacion den October, unda e di dos edicion di Impact Week lo ta basa riba e tema di 'Being Heart-Centered' unda lo enfoca riba e 'desaroya interpersonal' di e hoben.

Impact Week lo tuma luga di 19 pa 23 di April 2022. E orario di dia 1 pa dia 4 ta di: 9 AM - 3 PM. E orario pa dia 5 ta di: 9 AM - 1 PM.
Actividad lo tuma luga na Teresita Center, San Nicolas. Tin dos opcion pa participa. Esnan cu kier participa den Impact Week so ta ricibi esaki pa e prijs special di AWG.150,-. E di dos opcion ta pa sigui e trayecto di Heart-Centered Youth Leaders, unda e hoben ta participa gratis den Impact Week na april y na oktober. E trayecto di curso di 'Heart-Centered Youth Leaders' ta inclui cu e hoben ta registra como boluntario serca Heart-Centered Leadership Foundation, ta completa e actividadnan bao Impact Week na april y october y por lo menos 2 actividad boluntario durante un periodo di 10 luna.

Pa esnan interesa pa sa mas di Impact Week of e trayecto di Heart-Centered Youth Leaders por comunica cu Heart-Centered Leadership Foundation na 5841211 (whatsapp) , via hclfaruba@gmail.com of door di bishita www.hclfaruba.org. E trayectonan aki ta parti di e proyecto 'Connecting Hearts' cu ta co-financia door di CEDE Aruba y Samenwerkende
Fondsen Cariben.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Lider di Accion 21 totalmente encontra di cualkier forma di compensacion extra pa KPA



E ta obvio cu ora bo bisa un barbaridad live riba Facebook esaki ta keda graba pa semper riba social media. Esaki sigur a sosode na momento cu sr. Mansur a declara cu e lo vota CONTRA di un mocion excelente di mi colega sr. Alvin Molina. E mocion encuestion ta bisa lo siguiente den e dictum: Ta urgi Minister di Husticia y Asuntonan Social pa 1) Duna atencion necesario pa optimalisa e bedrijfsvoering pa cu e personal di KPA y 2) pa presenta riba un corto plaso un solucion caminda ta percura pa ambtenaarnan cu pa añanan largo a eherce funcionnan di liderasgo, a duna guia y sosten y a percura pa e organizacion por a sigui funciona debidamente, haya e balorisacion y compensacion necesario cu nan tin derecho riba dje, cual por encera entre otro gratificacion, waarnemerstoelage y / of ahustacion di e condicionan pa bevordering of alocacion en funcion.

Den su splicacion incomprendibel sr. Mansur a bisa cu e ta vota contra di e mocion aki, pasobra entre otro tin demasiado overtime bao di polisnan, cual den su opinion no mester wordo paga y cu e pais ta den un crisis y cu e sigur nunca lo apoya e mocion aki. Declaracionan incomprendibel cu ta sali for di boca di un parlamentario cu ta bisa cu ta para pa integridad, kier para pa interes general di pueblo y cu ta pretende cu e sa tur cos mihor. Con e lider di Accion 21 por papia semehante barbaridad ta incomprendibel.

Ta pa e motibo aki mi a confronte frontalmente riba su expresion anti-KPA durante mi stem motivering riba e mocion aki. Ta bisto su falta di vision di realidad y su ignorancia total con pa protege un pais. Ta pesey mi a bis'e con e por laga Aruba, nos Turismo, nos muchanan, nos famianan, nos negoshinan, nos inversionistanan, sin e proteccion di e cuerpo policial excelente aki? Con sr.Mansur por benta e cuerpo di KPA di e forma aki bao di bus? Henter pueblo y e cinco miembronan presente di KPA por a scucha cu asombro y desapunto e locura cu tabata sali for di boca grandi di sr.Mansur. Tur hende por a ripara cu si ta pa sr.Mansur, KPA no tin ningun balor agrega. Sr.Mansur no a considera e situacion financiero di e miembronan di KPA. Pa sr.Mansur KPA no tin balor y nan famia tampoco tin balor alguno. Sr.Mansur su expresionan tabata tristo, sin respet, decepcionante y sin nungun balor agrega pa KPA. Un KPA cu ta e curason di nos seguridad y e muraya di proteccion contra criminalidad. Nan ta pone ordo riba nos pais y ta pone diariamente nan bida na peliger pa nos por ta trankil sosegando na cas!

Desde awor enadelante nos ta componde Mansur. Nos mester ta agradecido cu sr.Mansur no a bira minister, y mucho menos minister di husticia pasobra e prome cos cu e lo haci ta kap KPA den mil pida y haci nos isla un neishi di criminalidad. Bo comportacion, expresionan sin respet na diferente ocasion, dirigiendo bo mes den un forma hopi bao nivel ta decepcionante. Un cos mi sa si sr.Mansur; "bo sa mihor, bo por miho y mi ta spera di wak miho tambe di bo den futuro! Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper, sin nada di sconde!

Covid tey ainda y vacuna ta keda e manera mas efectivo pa cuida nos mes

Dialuna mainta durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna un update di Covid 19 na Aruba uzando e ultimo cifranan di diabierna 8 di april 2022.

E siman a cera cu 84 caso activo, un mehoracion liviano di e siman prome na unda tawata tin 87 caso activo. Esaki, Prome Minister a bisa, ta un muestra cu Aruba ta bayendo den e bon direccion dor di mantene nos cifranan abou.

Comparando e cifranan, Corsou ta riba 500 actualmente. Aruba na 84 mientras algun siman prome e tawata rond 40. Esaki ta mustra cu e virus tey ainda.

Actualmente, tin dos persona hospitalisa y niun persona den Cuido Intensivo. E positivity rate, cua ta e cantidad di personanan cu ta test positivo, ta aumentando un tiki.

E virus tey ainda y ta keda importante pa cada ciudadano sigui cuida. Vacunacion ta keda e manera mas efectivo pa cuida nos mes.

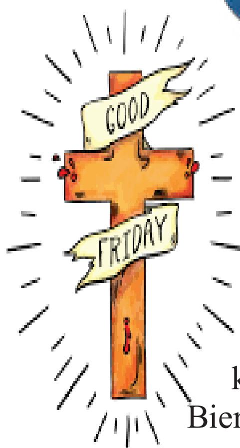
P'e edad di 60+, e grado di vacunacion p'e prome dos vacunanan ta na 86% y p'e di tres vacuna e ta na 51% indicando cu e interes den vacuna a cuminsa baha.

Esnan riba 18 aña, e grado di vacunacion pa e prome dos vacunanan ta na 79% y pa e di tres vacuna e ta na apenas 33%. Pa loke ta e di cuatro vacuna, e di dos booster, e ta accesibel pa esnan di 60+ y pa esnan riba 18 aña cu problemanan di salud y te ainda ta rond di 1000 persona cu a busca e di dos booster. E sistema di vacanacion ta accesibel y gratis pa tur hende ainda. "Mi ta haci apelacion na un y tur pa nos sigui vacuna", Prome Minister a expresa.

Por vacuna tur dia den oranan di trabou den siman na DVG na Playa y tambe na e unidad mobiel. E siman aki e unidad mobiel lo ta haciendo trabounan di mantencion y dia 20 di april e lo ta staciona na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord pa un siman y despues lo wordo anuncia unda e lo ta staciona.







PARTICIPACION

The Media Group N.V.
cas editora di **AWEMainta**

kier participa cu fin di siman benidero cuminsando cu Bierna Santo, Diasabra Santo, Diadomingo di Resureccion y Dialuna di Pasco Grandi **NO** tin edicion di AWEMainta.

Ultimo dia di publicacion di AWEMainta ta diahuebs awor, dia 14 di april 2022 y e proximo edicion lo ta diamars 19 di april 2022.

Por fabor esnan cu kier pone propaganda of un of otro relato, pa tene cuenta cu e dianan liber menciona.

Gerencia y personal di AWEMainta ta desea cada uno Feliz Dianan di Pasco di Resureccion.

Cu bo voto contra e mocion di integridad ta un muestra cu

Bo accionnan ta papia mas cla cu bo palabranan

Bo accionnan ta papia mas cla cu bo palabranan (Actions speak louder than words) di berdad ta un dicho totalmente corecto ora ta referi na e actitud di cierto politico hoben den Parlamento. Siman pasa, fraccion di MEP, sosteni dor di fraccion di RAIZ, a entrega un mocion di integridad pa ancra den ley cu un politico cu ta acusa/sospecha di corupion of un politico corupto, no por bira un Parlamentario manera aworaki t'e caso di Parlamentario Benny Sevinger di AVP.



Prome cu eleccion 2021, señor Sevinger tabata den KIA y ta wordo sospecha di 5 acto criminal. Y asina mes lider di Partido AVP a pone señor Sevinger riba e lista berde y a encurasha tur hende vota pa señor Sevinger. Pero, no ta tur candidato riba e lista berde tabata di acuerdo cu e decision aki di Mike Eman. Actual Parlamentario hoben, y algun otro colega hoben di partido, a vocifera y te hasta sapatia pa mustra nan desacuerdo. Pasobra e Parlamentario y su coleganan hoben aki no tabata kier cu un persona acusa di 5 acto criminal y den KIA, ta riba lista hunto cu nan y mucho menos drenta Parlamento cu ne.

Durante tratamento di Presupuesto 2022, unda cu un mocion a wordo entrega pa sigura cu ningun persona corupto of sospecha di ta corupto por bira Parlamentario, señor Sevinger ainda ta un sospechoso di 5 acto criminal. Sinembargo e biaha aki si Parlamentario Gerlien Croes no a sapatia y mustra cu e no ta di acuerdo cu Mike Eman.
Mike Eman a instrui su Fraccion pa vota contra e mocion di integridad pa protehe un biaha mas nan colega sospecha di ta corupto.

Gerlien croes ta vota contra
Y un biaha mas, Gerlien Croes a mustra cu 'actions speak louder than words' y e tambe a vota contra di un mocion cu e mes ta kere aden. Un biaha mas Gerlien ta bay contra di su palabranan y mustra cu accion cu e no ta para pa integridad. Ki bal papia di integridad y contra corupcion, y bo ta mustra cu accion cu bo no ta para pa integridad y contra corupcion. Y cu esaki, Gerlien Croes, politico hoben, un biaha mas ta perde credibilidad.

Gerlien Croes, un hoben politico cu ta yena su boca voorbij cu palabranan contra corupcion y pro integridad, a haya e oportunidad den Parlamento, den un reunion na unda publico por tawata presente y a pasa via television y medianan social, a mustra cu su accion ta papia mas cla cu su palabranan. Y asina tambe, pueblo di Aruba sa sigur awor, cu Gerlien Croes tambe ta sostene corupcion. E tambe ta brasa corupcion por lo tanto e ta contra integridad. Gerlien a risca su imagen supuestamente integro, pa sigui un biaha mas tras di su lider. Y awe, Gerlien Croes tambe ta contento cu e mocion aki a wordo aproba aunke sin su voto. E ta contento cu pronto e ley aki lo wordo ancra pa asina un di dos Benny por bira parlamentario mas.

Partido MEP ta felicita fraccion di MEP y fraccion di RAIZ den Parlamento cu e ley aki cu lo asegura cu politiconan cu ta sospechoso di actonan penal, no por bira Parlamentario mas manera awor t'e caso di Parlamentario Benny Sevinger y nunca mas Aruba su cara lo wordo poni na berguensa ni local ni internacional pa motibo di politiconan manera Gerlien Croes y henter oposicion cu ta brasa corupcion, segun MEP.

Apelacion n'esnan cu ta bay campa y esnan cu ta bay cu vakantie



E siman aki, ta Siman Santo, dianan di reflexion pa hopi ciudadano. Un siman na unda hopi ta para keto pa reflexiona riba e direccion cu bida ta hiba nos. Nos ta reflexiona riba e scacrificionan cu nos a haci y e triunfonan cu nos a logra den nos bida y con pa conbina nan pa nos sigui bay padilanti.

Tambe esaki ta bira e siman di vakantie di scol pa nos muchanan na unda cu tradicionnan di tur aña den e temporada aki, ta cu hopi famia ta bay cu vakantie afo y tambe hopi di esnan cu no ta biaha, ta keda aki mes y ta bay campa cu nan famia. Durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba dialuna mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a haci un apelacion na tur ciudadano di nos pais, pa nos sigui cuida mirando cu Covid tey ainda.
Aruba ta un di e paisnan cu a flexibilisa casi tur medida. Ta importante pa tur esnan cu tin pensa di biaha e dianan aki, pa informa adelanta kico ta e procedura y rekisitonan di otro paisnan. Entrada pa Merca ta rekiri vacunacion y un muestra di test negativo. Ta bon pa sa tambe e medidanan vigente di cada pais y Aruba y evita problemanan inecesario.
Pa loke ta trata campamento, despues di dos aña esaki por atrobe. Pa tur esnan cu tin pensa di campa cu nan famia, e apelacion ta bay tambe pa nan sigui cuida. Covid tey tur caminda na Aruba. Ya tur hende sa kico mester haci pa cuida su famia. E ta den man di cada ciudadano pa goza sanamente. Tambe ta haci un apelacion pa uzuarionan di nos beachnan, cu a wordo drecha, pa nos sigui cuida nos beachan y laga nan limpi bek atras. Cuida nos naturalesa pa cada ciudadano y bishitante goza mas di nan.
"Mi ta desea maestronan y alumnonan un dushi siman di vakantie. Pa nan descansa. Pa tur famia cu ta biaha, sigui cuida y esnan cu ta bay campa, goza di nos bunita lama y beachnan y nos naturalesa. Cuida nos naturalesa pasobra nos tin'e presta di nos futuro generacionnan. Ban cuid'e, lag'e limpi y sin destruccion, pa asina nos tur por sigui goza di dje sanamente.", Prome Minister a termina bisando.

Di acuerdo cu Eric Ras di CURPA

Nos grandinan y esnan vulnerabel den nos comunidad lo no sobrevivi tanto medida

Partido CURPA ta convenci cu e ora zero a yega. Mester coy awor e toro na su cacho pa nos como pueblo trese e cambio pa evita mas berguensa y principalmente mas pobresa. Berguensa despues di a waak un nivel di reunion di Parlamento na unda ta lastra otro den lodo y un pobresa cu ta bayendo den direccion di miseria. Un gobierno cu den 5 aña di tempo no a presenta ningun projecto cu por genera empleo pa nos pueblo di Aruba. Nan unico projecto tabata ta hisa e debe nacional di 70% na 128% di nos GDP. Aki na Aruba nos tambe den Guerra y esaki ta Guerra di ken ta hasi e debe di pais Aruba mas grandi.



E proyecto di Eagle LNG lo emplea solamente 20 persona. Nos Arugas mes tin mas empleado cu Eagle LNG. Kier pronkia cu un proyecto di gas cu ta keda fossil fuel y ora bo compare cu e heavy fuel e lo bay costa (formula x2.88) mas caro. Esaki kiermen cu e lo no ta mas economico cu e heavy fuel y automaticamente pueblo lo bay paga mas na awa y electricidad.
Eagle LNG ta un intermediario kiermen e tin cu subi mercado internacional pa cumpra e gas y pa despues bin bende cu nos isla. Cu otro palabra nos t'e baca di lechi cu tin cu cria un compania cu ta bin gana placa riba nos custia y bay cu nos devisas. Nos tin un refineria di Aruba y un Arugas cu mes por a hasi e trabao aki. Na nos hermana isla Curacao Gobierno a para e cabay di Eagle LNG paso eynan nan Gobierno no lo bay permiti un contract sin cu e lo pasa Parlamento di Curacao. Despues di un destaho publico caminda Eagl LNG a gana e bid y gana companianan cu tin nan propio pos di gas. Esaki ta keda un pregunta con esaki lo ta posible. Gobierno di Curacao no ta permiti un "non disclosesure agreement".

Berdaderamente e proximo Gobierno mester bay sinta na mesa cu Gobierno Hulandes pa renegocia COHO. No por t'asina cu un solo persona ta mara nos pueblo di Aruba n'e acuerdo di COHO. E acuerdo di COHO den cual e implementacion di landspakket ta corta den weso di henter nos pueblo. No por papia di transparencia. Medidanan cu mester genera placa den caha di Gobierno di otro banda no tin consideracion ni sentimiento pa locual nos pueblo ta bibando. Esaki t'e implementacion di e agenda 2030: "You own nothing and you will be happy"?
Tin tanto problema social aki na Aruba caminda nos grandinan y esnan di menos recurso mester lucha pa sobrevivi paso prijs di cuminda a subi barbaro. Nos grandinan cu ta biba di un solo pensioen y si ta un persona ta depende di un pensioen su bida ta bira mas dificil. Nos grandinan cu a traha caba y nan tin nos awe unda nos ta, mester lucha pa sobrevivi. Si no ta pa nan nos no t'ey awe. Nos di partido CURPA ta kere cu nos mester honra nos grandinan y nan mester haya un miho calidad di bida. Nan no ta un carga sino un bendicion pa cada un di nos riba e barranca aki. Nan biba na paz y sin precupacion paso nan a cumpli caba. Esnan cu honra na mayornan lo tin bida largo. Ora nos honra nos grandinan nos lo ricibi e bendicion di Dios.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

AVP no ta hay'e importante pa desaroya nos centro di barionan



Durante di e tratamento di e ley di presupuesto 2022 mocion number 9 a wordo introduci pa colega sr. Raymond Kamperveen. E mocion aki a wordo traha pa empodera e centro di barionan na Aruba. Hopi ta den un estado critico pa locual ta mantencion, recursonan, activiteitenbegeleiders, beheerders y tambe otro aspectonan. E centro di barionan ta posiciona strategicamente tur rond di nos isla, y ta centronan recreativo, di deporte y otro actividadnan sano cu pueblo por disfruta di nan gratuitamente. Tin hopi torneonan, practica y competencianan cu ta wordo teni na e centro di barionan aki. Tambe centro di barionan ta wordo usa pa gruponan di baile, teatro, educativo, musico, arte y mucho mas.

Por bisa cu e centro di barionan aki ta multi-funcional y cu nan presencia y bon funcionamento ta ekivalente na un bario sano y sin delicuencia. Un bario den cual tin hopi programa y actividadnan deportivo, educacional y recreativo tin poco problema di criminalidad. Estadisticanan ta demostra cu e actividadnan aki ta incluca disciplina y etica den esnan cu ta ocupanan mes cu frecuencia den esakinan. Mentornan y coachnan den e programanan aki tambe ta conscientisa esnan cu ta participa masha hopi mes tocante uso di droga, arma, sex, violencia, abuso y mucho mas.

Ta pa es motibo aki colega sr.Kamperveen a trece e mocion aki den Parlamento di Aruba. Y no ta pornada, tin un gran necesidad pa Centro di Barionan wordo hiba na un nivel mas halto. Pesey e ta casi increibel cu fraccion di AVP y sr.Mike Eman a vota un biaha mas CONTRA di un tremendo mocion asina aki. Pafor dilanti camera, rueda di prensa y den corant nan ta grita constantemente cu tur cos ta malo y cu mester bin cambio, sinembargo ora nan mester vota pa e cambio, nan ta vota contra! Pakico? Pasobra nan no kier pa Aruba progresa, nos muchanan progresa, pa Aruba ta liber di criminalidad, pa Aruba tin pas, pa pueblo por disfruta di nan centro di barionan.

Pueblo habri bo wowo y exigi respuesta! Aki mi tin documentonan cu ta mustra cu cada letter cu mi ta bisa ta berdad y cu ta demanda un respuesta inmediato! Kico nan ta bay gaña atrobe? E postura anti-Arubiano aki ta constante y hopi demotivador. Ta pesey como parlamentario nobo cu mester wak e tipo di politica desastroso aki ta publica y expone e Mike Eman berdadero cu hopi no kier acepta. Wak e evidencia di documentonan y cana bay na cas di partido of manda un mensahe pakico AVP kier wak nos centro di barionan den ruina!

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper, sin nada di sconde!

Starbucks cu bunita proyecto na Santa Rosa



Na momento cu instacia y/of companianan aserca Departamento di Agricucltura, Cria y Pesca Santa Rosa cu ideanan cu ta di impotancia pa nos productornan local y sigur aporta na Sector Primario di Aruba nos departamento ta gara esaki cu dos man. Esaki tabata e caso di awe mainta na Santa Rosa.
For di siman pasa Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa a wordo aserca pa e prestigioso cadena di Starbuscks Aruba pa medio di sra. Wanda Broeksema kende ta Relacionista Publico di sucursalnan di Starbucks a bin na e idea pa hasi un lansamento di "Grounds for your Garden' cual ta nomber di e Proyecto. Manera ta conoci cu Starbucks ta un "multi-national" cu tin diferente sucursal operando mundialmente y ta super bon conoci pa su delicioso koffienan den diferente sabor cu nan ta ofrece. Aki na Aruba nan ta masha popular pa esaki y ta sirbiendo nan clientela pa varios aña caba dushi Koffie. Mirando cu tin asina hopi koffie cu ta resta cual ta e "cachicachi" (den papiamento crioyo) nan ta colecta tur esakinan for di nan sucursalnan rond Aruba y empaketanan. E koffie aki por wordo uza den agricultura. Kiermen bo por agrega e "cachicahi" di koffie aki den bo compost pa planta. Esaki tin un ph casi neutral 6.5 pa 6.8 y ta excelente pa drecha tera y ta duna nitrogeno. E paketenan aki lo ta disponibel riba tur dialuna den nan sucursalnan rond Aruba y ta gratis pa tur cunukero. Pero no lubida mientras cu tin den stock. Di e forma aki "Starbucks Aruba kier duna bek y sigur contrubui na "Grounds for your Garden". Awe mainta den un ambiente masha ameno trahadonan di Starbucks Aruba a hasi un bishita aki na Santa Rosa y invita tur colega di Santa Rosa pa un Koffie bon sirbi. Despues e team completo di Starbucks a haya un guia den Santa Rosa dor di sr. Luwig Rasmijn pa asina laganan sera conoci cu e tareanan diario di Santa Rosa. Despues a sigui cu entrega oficial di saconan di koffie na nos directora sra. Nathalie Maduro den nomber di Starbucks Aruba hunto cu sra. Wanda Broeksema. Na final di e mainta aki e team di Starbucks Aruba a planta dos mata uzando e "cachicachi" di koffie poniendo hunto cu e gordura pa planta e dos matanan aki. E matnan aki ta un mata di Guaba y un mata di Sorsaca.



Tipo di Proyectonan asina sin duda Santa Rosa ta tum'e man habri. Mirando cu eta na bienestar di nos productornan local cu por hasi uzo di e resto di koffie aki den nan gordura pa nan planta. Sigur un mainta hopi placentero cu e team di Starbucks. Un gratitud masha special ta bai na sra. Wanda Broeksema y su team completo di Starbucks pa e bunita proyecto aki enconeccion cu Dia di Tera cu ta den fin di e luna aki di April. Masha danki pa scohe Santa Rosa pa tipo di proyectonan asina. Danki na e team di Santa Rosa sr. Ludwig Rasmijn, Randy Maduro, Carola Geerman kende a percura pa guia e Proyecto di awe mainta.

Por entrega keho online cerca DOW awor



Director di DOW ir. Marlon Croes conhuntamente cu su team a presenta y lansa un proyecto nobo y hopi valioso pa comunidad di Aruba. E servicio nobo aki ta facilita e proceso di entrega di peticion/keho riba diferente tema cu e departamento ta encarga cu ne, a traves di un formulario online. A informa esaki durante e conferencia di prensa di dialuna mainta di Gobierno.

DOW ta un di e departamentonan di Gobierno cu ta ricibi hopi keho via yamada, Whatsapp, email, medionan social y tambe personanan cu ta presenta na oficina di DOW pa duna un punto di remarke. Sinembargo, e departamento no tabatin un sistema optimal di registracion di tur e peticion of kehonan cu ta ricibi. Pesey, un grupo di trahador di DOW a bin cu e idea pa introduci un forma cu ciudadanonan por haci esaki na un manera facil y eficiente.

E formulario di keho digital aki ta accesibel a traves di e website di DOW www.dow.aw den e seccion di formilario (formulieren). Cu e sistema aki, DOW por tin mihor bista di tur e kehonan cu a keda registra y por keda monitor e progreso di esaki. Por indica entre otro keho/peticion tocante caminda di santo, luz di caya, molester di awa, holor stinki y mas. Tin espacio pa describi mas detaye y espacio pa agrega potret di e situacion.

Pa mas informacion di e proceso con pa yega na e formulario, por subi riba e pagina di Facebook di DOW of website www.dow.aw

Departamento di DOW, mescos cu DIP, ta cay bou di Prome Minister Evelyn Wever Croes.

Hulanda riba halamentu atras di Premier Gilmar Pisas:

No tin sentido pa kambia lei di COHO si tòg no ta kere den dje

WILLEMSTAD – Sekretario di estado di Relashonnan di Reino Alexandra Van Huffelen a reakshoná lakoniko riba e karta di gobièrnu di Kòrsou, pa habri e akuerdo tokante di e lei di konsenso tokante e Organo pa Restruktutashon i Desaroyo, COHO.
Premier Pisas ta pidi Hulanda pa organisá un konferensha di Reino, pa adaptá e proposishon di lei, ku e ta deskribí komo un lei ku ta mina nos outonomia. Gilmar Pisas ta indiká den e karta ku ela manda pa Alexandra van Huffelen dia 28 di maart último ku si no esaki no sosode, e no ta bai haña mayoria den parlamento pa sostene e lei.
Alexandra Van Huffelen ta haña ku no tin sentido pa hasi kambio si bo no ta kere den dje. Tambe van Huffelen ta bisa ku ta 'sabí'ku ta tuma tempu pa kontesta preguntanan ku ainda tin.
Van Huffelen ke pa na mei i juni ora ku e bishita e islanan, tende kiko ta loke ku Staten su preokupashon I ta kiko nan ke kambia na e lei di COHO.
Segun observadonan e karta aki por nifika un bòm pa e relashon di konfiansa entre di Kòrsou ku Den Haag.
E deseo di Hulanda pa formalisa e lei promé ku e resès di zomer ta pèrta den tempu, pasobra despwes di Tweede Kamer, Eerste Kamer tambe mester duna lus bèrde.

Konsternashon
Na Kòrsou mes, e karta di Premier Pisas a kousa hopi konsternashon.
Partido PAR ta konsidera e karta di Pisas na Alexandra van Huffelen, komo un sorpresa desagradabel. Segun lider di PAR, Quincy Girigorie, Pisas ta krea e imprenshon ku gobièrnu di Kòrsou no sa kiko ta bezig kune ni tampoko kiko e ke. E karta a bai pa Van Huffelen, despwes ku minister presidènt mes a indika ku su gobièrnu ta aprobé.

Awor, sin ku nunka e premier no a reakshona riba petishon di Parlamento pa duna kuenta i rason riba puntonan akordá òf modifiká e lei di den COHO, ta manda un karta Hulanda, pa bisa ku tòg gabinete Pisas no por akorde manera e ta. 'Parlamento tin dos luna ta pidi premier Pisas pa debati riba e lei den Staten'.

Girigorie ta forma parti dje komishon parlamentario ku huntu ku Aruba i Sint Maarten ta trahando riba un punto di bista komun pa sera ún moketa pa atende ku Hulanda enkuanto dje COHO. "Nos tin un reunion planeá pa e siman aki pa tin un posishon klá pa ora ku bai partisipá na IPKO. E ta difisil si nos propio gobièrnu no ke bisa loke e ke logra''. Girigorie ta insisti ku Premier Pisas mester bai parlamento pa debatí riba e lei aki.

Partido man
Partido MAN ta haña hopi lamentabel ku e karta di Pisas a bai pa Van Huffelen. n Yael Plet di MAN, no por kompronde ku despwes ku a anunsiá ku tin konsenso, ku e premier a pone su firma i bai di akuerdo ku tur loke ku tin den e lei, awor ta bisa ku tin puntonan di atenshon òf puntonan di doló, mientras ya kaba e lei a bai pa parlamento.

Plet: ''Ta hopi lamentabel kon minister presidente Pisas ta atende e lei sin informá pueblo nada''. Esaki ta aktitut di no transparensia riba e lei di COHO. Awe e minister president di Sint Maarten lo duna informashon riba e lei aki, pero te awe no tin ningun palabra di premier Pisas, tokante dje lei, kiko a bai di akuerdo kune sí òf nò.

Kabinete Rutte ta rechasá funshonnan vital di Boneiru

KRALENDIJK © E plan di Kabinete Rutte pa tuma over e funshonnan esensial di NV-nan di Gobièrnu na Boneiru a wòrdu pone un banda. Esaki ta loke Van Huffelen, Sekretario di Estado pa Asuntunan di Reino a duna di konosé den un karta na representantenan di Tweede Kamer.
E komishon pa Asuntunan di Reino a pidi e karta komo preparashon di e debate enkuanto e koperashon di e Ministerionan ku lo mester a tuma lugá.
E Raad van State a konstatá ku e partikularidat aki por a kana muchu mas lihé i más efisientemente. Un grupo di trabou di for di aña 2019 ta konfirmá ku masha poko por keda lográ ku e rekomendashonnan di e Komishon Spies na 2015.
Kasi 3 aña despues ku a entregá e rapòrtnan di e Raad van State i e IBO-werkgroep, a mustra ku e Gobièrnu no por a hasi mashá ku nashonalisashon enkuanto airopuerto i e kompania di telekomunikashon di Boneiru.
Esaki awor ta parse ku tin mas posibilidat pa diskuti enkuanto di dje, awor ku e islanan tin más sostén nesesario ku maneho di pobresa. Muchu mas di e partikularidat aki Van Huffelen no por a sigui bisa na e momentunan aki.

Tratamentu kontra dje prosedura a kuminsá ayera mainta:

Dia 23 di mei Korte ta disidí den kaso di sindikatonan kontra nombramentu di Jules Ilario komo hefe polisial

WILLEMSTAD – Wes ta duna veredikto dia 23 di mei awor den e kaso ku e tres sindikatonan, SAP, NABP i STRAF a kuminsa, relashoná ku e forma ku a nombra Jules Ilario komo hefe polisial.

Korte a kuminsa awe mainta ku tratamentu dje kaso ku tres sindikato a kuminsá kontra di gobièrnu relashoná ku nombramentu di Jules Ilario komo hefe di polis. E sindikatonan no tin nada kontra Ilario, pero ta desaprobá e prosedura ku segun nan, no a bai segun regla. Segun e sindikatonan, nombramentu den funshon haltu asina aki mester bai konforme un proseso di solisitut habrí kaminda tur hende tin e chèns pa solisitá. Pero manera e kosnan a bai, no ta bon. Jules Ilario a drenta bèk den e funshon aki despues ku e mes a bai Duana. Ei, ela konfrontá problema i ela regresá kuerpo polisial. Tabata eks minister di Hustisia, Quincy Girigorie, kende a restablesé Ilario den e funshon aki. Ta pesei e sindikatonan a kuminsa



ku e kaso pa motibu di faltamentu korekto di e prosedura. For di aña pasá e sindikatonan a kuminsá ku e kaso.

Siman pasá korte ku ta trata kasonan di LAR a duna sindikatonan di konosé pa medio di un sentensia ku wes di Lar no ta outorisá pa trata e kaso aki. Ta un asuntu di nombramentu di un hefe di kuerpo polisial. Den kaso ku nan komo sindikato ke apelá e karta di minister di hustisia di aña pasá novèmber, tampoko korte di LAR no ta outorisá pa hasi esaki.

Korte di LAR a informá e sindikatonan ku nan por dirigi nan opheshon na un otro wes kual ta esun atministrativo.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristesa na nos curason pero cu conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia e fayecimento di nos mama, wela, bisawela y tanta stima.



Damasa Maria Croes-Werleman

(miho conoci como: Maria of Mamai)

Na nomber di su:

Casa: Rosendo (Buchi) Croes.
Yiunan: Tina y Nelson Croes-Croes y famia, Marlene y Jerome Croes-Barendregt y famia, Ligia y Elvis Croes-Brete y famia
Mescos cu yuinan: Nelaika Werleman y Juni Cham y famia, Andrey y Magy Werleman Marin y famiaBenjamin (Minchi) y Maya Romero y famia
Nieto(a)nan: Richnell Croes, Aigil Brete y Rose-Ann Kock y yuinan Christy-Ann Brete y Carl Geerma, Nathalyn Croes y Joshwa Godet, Joshua Barendregt, Zoey Barendregt
Bisanieto(a): Aiden Brete y Aliyenne Brete
Mescos cu nieta: Zianthe Kock, Camila Alencar
Mama: †Marcela Werleman†
Tata: †Cleto Werleman†
Rumannan: †Bertranda y Ben Werleman Werleman† y famia †Sara Werleman† y famia, Francisca Agripina y †Marco Werleman† Werleman y famia †Calixto Evaristo Werleman† †Clemencia Werleman† y famia, †Jordano Werleman† †Coleta y Jo Werleman Boekhoudt† y famia, Anna Trinita y Fanfa Werleman Geerman y famia †Alejandro Werleman† Tomas Aquino Werleman
Cuñanan stima: Carmita y Rafael Croes Geerman y famia, Anna y Nemencio Croes Werleman y famia
Swanan: Vicente y Ursula Croes Werleman y famia, Candy y Rosa Croes Geerman y famia, †Luisa Croes†, †Cornes y Alicia Croes Croes† y famia
Consuegra(o): Chica y Emy Croes Croes y famia, Mayra y †Bob† Barendregt Isenia y famiaElda y †Mario† Brete Petrochi y famia
Amiga di cas: Meechi Ruiz, David + Jenny Francis

Gradicimento special pa Dr. Amarantha Dirksz (Dr di Cas) Subrina: Ines (Chia) Maduro y famia ,Merelin y Vernon Lake y famia

Su sobrina(o)nan na Aruba, Hulanda, Colombia y demas famianan; Croes, Werleman, Barendregt, Brete, Romero, Marin, Geerman, Vlinder, Vanorden, Cham, Kock, Godet, Maduro, Wernet, Danje, Lake, Webb, Schwengle, Bikker, Leon, Boekhoudt, Vrolijk, Dirksz, Faro, Ruiz, Ras, Kelly y Tromp.

Coleganan di Kibrahacha, M.T.S, staff completo di Dialyse y staff nan di Litelife.

Nos ta invita tur famia, amigo y amiga, bisiña y conocinan pa asisiti na e acto di intiero cual lo tuma lugar dia 13 di April 2022. E defunto lo ta reposa di 1:00PM-4:00PM den misa di Inmaculada Concepcion, y despues pa santana di Santa Cruz. Si den nos tristesa nos por a lubida nomber di un of otro famia y amistad y/of conoci nos ta pidi nos mas sincero disculpa. Nos ta lamenta cu despues di intiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

I have lived a wonderful life



Carl Easton Stewart
***05.06.1938 - †26.03.2022**
Better known as Carlo from La Linda Aruba

Carl Stewart, 83, Left us on March 26th 2022, with Family by his Side at (nursing home).
Carl was Born June 5 1938 in San Nicolas Aruba, Soon after Birth Carl's Parents move to Curacao where he was raised and spent his early Teenage and young adult years.
Carl later returned to Aruba and then traveled the seas where he worked as a merchant seamen. When Carl returned to Aruba after traveling the world he then worked at La Linda for over 30 years before retiring in 2012.
Carl enjoyed Fishing and staying busy. He Had a joyful presence and a warm smile.
Carl is Pre-deceased by his parents John Stewart and Eliza Stewart, Mc Lawrence

Carl is survived by his children:
Sophia Stewart
Xiomara Stewart-Dukuly spouse (Cheick Dukuly)
Romeo Stewart spouse (Dawn Ignacio-Stewart)
Minerva Stewart- spouse (Zylena Barry)
Sandra Statia -Partner
Florencia Bryson
Ulysses Sjiemfat
Carlos Sjiemfat-Partner
Lliana Batista.
Forty Grand-children and Great Grand Children.
Brothers:
Pre- Deceased Hermy Stewart
Pre- Deceased Cristobal (Boysie) Stewart
Eaton (Gladon) Stewart
Clarence Stewart
Joseph (Horris) Stewart
Carroll and Winifred Stewart.
Nephews and nieces:
with their respective Families
Cousins residing in Aruba, Grenada, Canada, USA, and Trinidad.
Families:
Stewart, Statia, Bryson, Batista, Mc Lawrence and Crompton.
Carl will be Truly missed by all who loved him dearly,
Friends and Neighbors:
If in our sadness we have miss to mention someone please accept our sincere apologies.
Viewing will take place Monday 11 April 2022 from 7 PM to 9 PM or you can attend at the cremation Tuesday 12 April 2022 from 2pm to 4pm at Aurora Funeral Home.

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Urmy M. Rosa
Cariñosamente yama "Mama Omy"
***01-02-1953 - †08-04-2022**

Na nomber di su yiu nan:	Jeanara Ramos Rosa y Yoel Ramos Juriene Rosa y Javier Ras
Su nieto/a nan:	Jurlaine Rosa y Siegriano Croes, Janeliz Kelly Yoel Ramos, Jexi-ann Rosa
Ruman nan:	Edie Rosa, Benjamin Rosa, Joy Rosa, Eileen Rosa, Mirella Rosa, Beatrix Rosa, Yvonne Rosa Jacqueline Rosa
Manera ruman:	Erica Ras y yiu
Sobrina y sobrino nan:	Valemir Filiciana y famia, Vincent Filiciana Vainella Filiciana y famia,Michaelangelo Laurence y famia, Milton Laurence, Gareth Rosa y famia, Micheline Laurence y famia, Osmarie Rosa y famia, Dave-anne Rafini
Tata di su yiu nan:	Felipe Maduro
Su iha:	Osmarie Rosa

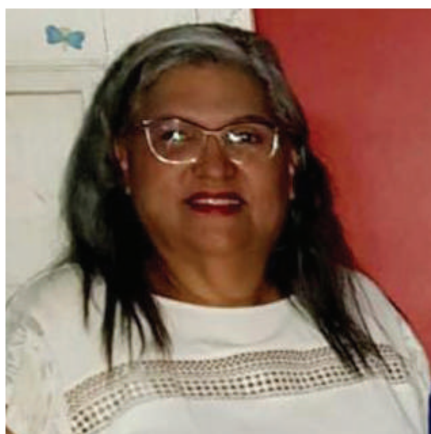
Na nomber di tur su prima/primo nan, tanta/omo nan, bon bisiña nan, amiga Melva Zaandam, conocir nan, ex colega nan di Dr. Horacio Oduber Hospital y demas famia: Rosa, Martis, Ramos, Ras, Maduro, Kelly, Filiciana, Laurence, Rafini, Dap, Raven, Rodriguez, Caster, Lourence, Barques, Comenencia, Jansen, Escalona, Kock y Larmonie.

Disculpa nos den nos tristesa si nos por a lubida un of otro famia.
Nos kier gradici di curason Dr. Alvarez y Wilhelmina Kankerfonds Ivie, Lola y Sandra pa nan dedicacion y sosten durante nos defunto stima su enfermedad.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Sta Filomena na Paradera diaranson 13 di april 2022 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 12 di april 2022 di 7'or pa 9'or di anochi.

Mi tin Dios pa wardador, pues mi'n tin falta di nada.
Den cunucu yen di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe hanja forza.
cu dolor profundo na nos curazon pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Irma Catharina Everon

mihor conoci como "Rina" of "tanchi Rina"

***22-03-1957 †10-04-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Thank you & Acknowledgments

We (the Craigg family) would like to express our sincere gratitude to everyone who in one way or another, was there for us during the illness and passing of our beloved



Reuben L. Craigg

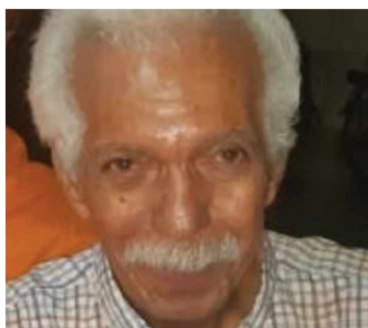
17-09-1956 / 01-04-2022

We would like to give a special thanks to everyone who sent flowers or messages of support and sympathy. Also, a thank you to all those who accompanied us during the funeral.

Your compassion during this difficult time meant the world to us.

Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi. Despues su mirada a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa. El a pone su brasa rond di bo y a hibabo pa bo por sosega. Esta bunita ta Dios su jardin.E ta scohe solamente e mihor."

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento cristianamente di



Sr. Gerardo Maximo Eckmeyer

Mihor conoci como "Machi"

***15 -October-1940 - †08 -April-2022**

Acto di entiero lo ta dialuna 18 di April 2022.

Oportunidad pa condolencia :
na cas Salinja Cerca # 12-A
di 7:00 pa 9:00 di anochi.

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

"One Day At A Time"

Cu immenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos:
Casa - Tata – Ruman – Omo y Welo Stima:



Sr. MARIO CIRILIO MARTINUS

Mihor conoci como: "Chomay"

***22 November 1953 - †10 April 2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djaluna 11 aprel 2022 | Preis: $1.00

DAISY TA KOUSA KONSTERNASHON

Maskarada a despedí di Shon Bubu



E grupo di maskarada di Nort di Saliña a despedí djasabra di Shon Bubu Thielman, kende a fayesé resientemente. Durante hopi aña Shon Bubu tabata un pilá fuerte i sólido di e grupo di musikant ku tabata kompañá maskarada na Boneiru. El a fayesé dia promé di aprel último i djasabra a tuma despedida di dje. Foto di Fittipaldi Pietersz ta mustra e aktuashon di e grupo di maskarada di Nort di Saliña dilanti Misa di Coromoto.

Kampamentu na bich i den n aturalesa ta pèrmití atrobe

Página: 8







Tweede Kamer ta keda skùif lei BES

Aña eskolar pèrdí ta menasá

KRALENDIJK – Tweede Kamer di nobo a posponé tratamentu di e kambio di lei pa laga Komunidat di Skol Boneiru, SGB, kuminsá duna e edukashon 'kòki trahando independiente', tambe na papiamentu. Dor di esaki tin menasá ku un èkstra aña eskolar ta bai pèrdí.

Tres aña pasá SGB a entregá un petishon serka e ministerio di enseñansa, kultura i siensia, pa ofresé un grupo spesífiko di mas òf ménos 15 alumno pa sigui e edukashon di kòki nivel 3 di MBO na nan idioma materno. Pa esaki mester di un kambio di lei.

Aña pasa na yüli a manda e kambio di lei aki Tweede Kamer. Despues di un rònt di pregunta por eskrito, tabata e intenshon pa na inisio di desèmber tuma esaki komo formalidat. Na último momentu riba petishon di un òf mas frakshon a disidí pa tòg bini un debate. Desde e tempu ei a keda skùif e tratamentu kada biaha. Pa diputado Nina den Heyer, esaki anteriormente ya tabata indikashon pa medio di karta mustra parlamento riba e importansia pa aselerá introdukshon di e kambio di lei. E proposishon di lei tabata riba agènda di parlamento pa e siman benidero, pero djabièrnè a bira konosí ku un biaha mas tin retraso di un siman.

Kònkòmber ta na kaminda

KRALENDIJK— Segun kunukero Onnie Emerenciana pronto e lo tin kònkòmber disponibel. " Bon Tera a tuma kontakto ku mi ku nan a sobra planchi i ku si mi ta interesá den nan. Mi no a duda i a bai tuma nan serka Arie Boers," Entretantu ya ta 2 siman ku esaki a sosodé i e planchinan ta den Onnie su `greenhouse`. E kunukero a mudanan pa pòchinan mas grandi ya e matanan por haña rais. "

Tur dia mi ta kontrolá riba tur sorto di malesa òf insekto,"e ta splika. Manera ya por a tuma nota, e matanan a kuminsá saka flor ku ta indikashon ku e kònkòmbernan ta na kaminda.



Komposishon nobo di Devany

KRALENDIJK – Devany Kromhout-Domacassé a graba un komposishon nobo titulá 'Un biaha i pa semper, e ta kumpli'.

Segun Devany, e temporada ku nos ta rekordá e morto i selebrá e resurekshon di Kristu Hesus ta yegando serka.

"E aña aki mi a para ketu i refleksioná aun mas profundo riba e tópiko aki. Loke Kristu a hasi pa ami, i pa kada un di nos míles i míles di añanan pasa, awe ainda tin poder."





Kaminda Turístiko mester di atenshon

KRALENDIJK – Kaminda Turístiko di Boneiru mester di atenshon. Bòrchinan di tráfiko kibrá òf tumbá, teksto ku a desvanesé riba bòrchinan di informashon. Ta algun di e kosnan ku mester di atenshon.







Reporteronan di BONERIANO den fin di siman, koriendo e ruta aki for di Sabadeco te Rincon, via Gotomeer, a ripará ku tin situashonnan ku meresé atenshon. Por ehèmpel indikashonnan pa tráfiko di sèmènt tumbá, tapá pa rama.

Algu fastioso ta tambe ku teksto riba e bòrchinan di informashon na sierto sitionan a kita pa gran parti, loke ta normal, mirando ku ta masoménos 25 aña pasá, riba inisiativa di e direktor di TCB e tempu ei, Ronny Pieters, a laga pone nan. Mester drecha nan.





GRADISIMENTU I INVITASHON

Esposa, yunan i demas famia di e defuntu

Sr. Gerald Isaac Leon Inesia

mihó konosi komo Papi



kier a gradisi tur persona pa nan sostén den e momentunan difisil na ora di malesa, fayesimentu i entiero di nos ser keri. Un danki na tur ku a manda krans, mensaje i yamadanan telefòniko. Boso atenshon i sostén tabata un gran konsuelo pa nos.

Nos ta invitá na 2 santu sakrifisio di misa, djaluna 11 di april i djarason 13 di april pa 7'or anochi na misa San Bernardo na Playa.

Asepta esaki komo un invitashon personal.

Salmo 4:8; 'Na pas lo mi bai drumi i pega soño, pasobra ta abo so, O Señor, ta hasi mi bida den siguridat'.

A bai sosegá den brasa di Señor

Candelaria Petra Winklaar

mihó konosi komo
"Petra òf Petruska"
*01-08-1958 + *09-04-2022*



Na nòmber di su kasá:
Leoncio 'Boy' Sint Jago
Yunan:
Rodney i Dayenne Winklaar-Serberie
Leogino Winklaar i Michelle Espacia
Noelleciëne Winklaar
Nietunan:
Rodiandrick
Rodiandra
Rodion
Noësha
Ciäden
Rumannan:
Felipina i Johannes Trinidad-Winklaar
Minguel i Milka Winklaar-Cicilia
Gregorio i Raquel Winklaar-Coffie
Odulio Winklaar
Su tionan:
Nemencio Beaumont i Jose Piard
Tur su subrina-i subrinunan na Boneiru, Aruba i Hulanda, prima-i primunan, suá- i kuñánan, ihánan, komader- i kompadernan, amiga- i amigunan, su bisiñanan.
Su amiganan di 'Bon Kune'
Demas famia: Winklaar, Sint Jago, Trinidad, Coffie, Cicilia, Beaumont, Mercera, Espacia, Martis, Janzen, Thode, Offerman, Piard, Finies, Molina, Vlijt, Kroon i demas famia na Boneiru, Kòrsou i Hulanda.
Un danki spesial na Kas Flamboyan, Thuiszorg, Doktor i Doktora Castro.
Si den nos tristesa nos por a lubidá algun famia, nos ta pidi nos diskulpa.

Akto di entiero ta tuma lugá djarason 13 april saliendo for di Misa San Luis Beltran pa santana katóliko na Rinkon. Ta kuminsá risibi bishita di kondolensia di 2'or pa 4'or sigui pa un santu sakrifisio di misa. Korda mantené na reglanan eksistente, tene distansia i bisti tapa boka.



EDITORIAL

Anto nos a kere ku e ta serio....

Dos siman pasá e korant aki, BONERIANO, a haña su mes den un bululú chikitu, relashoná ku publikashon di un foto riba su promé página. Ta trata di un portrèt ku a aparesé riba facebook di Daisy Coffie, miembro di Konseho Insular i lider di un partido ku el a yama M-21.
Daisy Coffie, opviamente en buska di voto den e elekshon di Konseho Insular otro aña, ta riba un ruta di bishita na vários instansia, kompaña pa un kampaña publisitario riba facebook. Ta su derecho. Asina el a publiká (ora bo pone algu riba facebook esaki ta yamá publiká!) un foto riba su facebook, despues di a bishitá e sentro di Fundashon Krusada na anterior plantashi Guatemala.
BONERIANO, manera sa sosodé na vários okashon, a kue e foto aki pone riba promé página. Mas biaha sa usa fotonan ku Coffie ta publiká riba facebook den BONERIANO. Pues, bon mirá, yud'é hasi propaganda polítiko (Grátis!). I nunka el a reklamá esaki. Al kontrario; e tabata sigur hari chikí chikí.
E problema ta ku riba e foto ku BONERIANO a usa, i ku ketu bai ta riba su kuenta di facebook, Daisy a sali ku un smail di Punta Lacre te Malmok riba su kara, huntu ku un kliente di Krusada. I ta aki e sapatu ta primi.
Ta importante pa klientenan di institutonan manera Krusada, ku ta traha riba resosialisashon di hendenan ku tabatin problema ku hustisia, gosa di privasidat i anonimidat. Publikashon di nan foto por opstakulisá nan proseso di resosialisashon den komunidat.
E echo ku Daisy Coffie, den e kaso spesífiko aki, a publiká e foto huntu ku un kliente di Krusada, opviamente ta pone kualké hende kere ku tabatin entendementu ku e direktor di Krusada, Junny Josephina, kisas tambe ku e kliente mes pa publikashon.
Nos di BONERIANO a haña e foto aki bunita i interesante pa promé página. No pa despues ku el a sali publiká nos risibí un yamada rabiá di direktor di Fundashon Krusada, pa motibu ku e korant aki a usa e foto den su edishon. Djis despues ata Shon Daisy mes na telefòn pa defendé e vupa ku el a kometé, anto pa e hasi loke sabínan ta yama awendia 'damage control'.
Ni maske kuantu esfuerso nos a hasi pa splika tantu Daisy komo Junny ku nan mester buska e fout serka nan mes, spesialmente Daisy a keda insistí ku ta nos a hasi kos robes. Ku e tin facebook personal i di M21 (ridíkulo!), pero riba e mesun facebook personal ei por ripará ku e ta hasi polítika pa M21. Por fabor, no purba mes di tuma nos hasi. Bo ta na e adrès robes.
Junny Josephina tambe ta fout. Kon bini e ta pèrmití Daisy Coffie pa saka foto huntu ku kliente mes?! Pa despues kuestioná no Daisy, sino nos di BONERIANO, ku e foto a sali den e korant aki.
Nos ke ta masha kla i nos a splika Daisy tambe kiko nos ta pensa. Nos a bedei e flamante konsehal aki ku nos lo no publiká nada mas di dje. Nos ke suavisá nos posishon awor i pidié pa e saka un diskulpa públiko, den kua e ta aseptá di a faya. Di Junny Josephina tambe nos ta fèrwagt un señal asina! E ora ei nos por rekonsiderá nan posishon.
Konklushon: Anto nos a kere ku Daisy ta serio....

Siñando serka Francis Domacassé





Francis Domacassé ta moviendo bon na Hòfi Kultural, dunando lès di kuarta na diferente persona. E fotonan ta duna un bista di e aktividat positivo aki.





Mi ta masha masha fasiná pa skirbimentu. Mi pashon personal ta asuntunan di misa (tur kos). Den kosnan di mundu motosaikel ta number 'one'. Mi gusta skirbi papiamentu i ta purba pa hasié mas mihó i korekto posibel. Ora ku Bòi a pidi mi e siman aki pa djòin e klup di N.E., B.A., D.J. i S.A. m'a pensa mi bon. Pakiko nò?!

***

Algu ku ta molestiá mi hopi ta ku diferente instansia na Boneiru no ta pèrkurá pa nos idioma papiamentu ta korektamente skirbí. Ken ku ta, por ta un kompania, ku ta bai saka un komunikado, e ta pone kualke un miembro di personal skirbi algu masoménos (manera ta tende hende papia) i despues ta manda komunikado rònt. Kon ku para keda.

***

Si niun hende òf instansia den komunidat lanta para, mustra ku esaki no ta korekto, nunka mas papiamentu ta bira konosí i rekonosé. Esei na mes momentu ta demotivá hende pa siña skirbi korektamente e idioma papiamentu.

***

No pa broma, m'a bai masha kurso, lès i masha hende m'a skucha tokante papiamentu. Pues mi sa un poko, pero sigur mas ku hopi hende den komunidat i na kantidat di ofisina importante na Boneiru. Kiko mi ta sinti? E kursonan ku mi a bai, ta tempu i sèn pèrdí. Mayoria kaminda mi ta topa kos skirbí òf manera di papia inkorekto. Sinembargo na mes momentu e kosnan inkorekto ta keda aseptá korektamente den komunidat.

***

Ami ta bisa flèt ku mi hulandes i ingles ta malu, pero mi kompará, mi ta ripará ku mi sa papiamentu hopi mas mihó ku hopi hende den posishon ku nan mester sa papiamentu bon. Mi ta un boneriano i p'esei mi ta hasi tur posibel pa e idioma ta korektamente skirbí. Mi a bai hopi pais i nunka m'a tende un merikano òf un hulandes oropeo papia i skirbi papiamentu korektamente, miéntras ku su idioma mes e no por. Lo ta un bèrgwensa p'ami, si mi bai Hulanda i yega aya bisa nan ku mi no sa bon papiamentu.

***

Espasio a kaba pa awe Despues mi ta sigui riba e tema aki den F.P.

***

DAISY TA KOUSA KONSTERNASHON

KRALENDIJK – Algun dia pasá aktitut di miembro di Konseho Insular Daisy Coffie a kousa basta konsternashon, debí na un 'post' riba su kuenta di facebook, despues di un bishita ku el a realisá na e sentro di Krusada riba tereno di e anterior plantashi Guatemala. Krusada ta hunga un ròl importante riba e trayekto di resosialisashon di personanan ku entre otro sali fo'i detenshon na JICN. Daisy a publiká foto huntu ku un kliente di Krusada riba su facebook personal. BONERIANO, keriendo di ta hasi bon, a publiká e foto aki riba su promé página. Mesora Colon tabata na kandela.

Junny Josephina, direktor di Krusada, a yama redakshon di BONERIANO rabiá, puntrando loke e korant aki a hasi, publikando foto di un kliente di nan riba promé página. Nos a splik'é ku esaki posiblemente a bini di un komunikado di Daisy Coffie.

Despues ta resultá sinembargo ku e foto aki a sali riba e facebook di Daisy Coffie, ku tabata broma huntu ku e kliente di Krusada durante su bishita. Pues t'e, i no BONERIANO, a publiká e foto aki promé.

Manera ta kustumber BONERANO a publiká esaki i nunka Daisy Coffie a reklamá. A kontrario.

Na momentu ku e konsternashon a surgi algun dia pasá sinembargo direpente konsehal Coffie a kuminsá buska manera di saka su kurpa, tirando falta riba BONERIANO, ku a publiká e foto i informe ku el a pone riba su facebook personal.

El a kuminsá na argumentá, sin ningun klase di lógika, ku ta trata di su facebook personal i ku no mester a usa e foto. E otro facebook ku e tin ta di M21, su partido polítiko.

Pa BONERIANO e asuntu aki no ta kla. Den un komentario editorial BONERIANO lo duna su opinion skèrpi riba e asuntu aki.



Junny Josephina di Krusada dunando splikashon na Daisy Coffie.



There's something special about a woman who overcomes everything that is meant to destroy her.



Daisy Coffie huntu ku e kliente di Krusada, foto ku a kousa asina tantu konsternashon.



Awa di pos den nos historia (16)



Pa: Bòi Antoin

Génesis: "1 Na kuminsamentu Dios a krea shelu i tera. 2 Tera tabata bashí i sin forma, e tabata kubrí ku un laman profundo den un skuridat kompletu. Spiritu di Dios tabata move riba e awa." Awa ta tur kos. Si no tin awa, no tin bida. Den un seri di artíkulo, den kuadro di 'Dia Mundial di Awa' (22 di mart), Fundashon Históriko Kultural Boneriano ta pone atenshon na awa den perspektiva históriko di Boneiru.

Posnan di Bakuna

Un anterior plantashi konsistiendo di basta pos ta Bakuna. E doñonan ántes di Bakuna, manera Richard Muskus, Michael Boom i Julio Herrera, a konsentrá hopi riba álue, kultivo di patia i spesialmente riba krio di kabritu i baka. Tin hende ta pensa te asta ku e nòmber Bakuna lo por ta bini di 'baka'. Tabatin mester di hopi awa pa duna e bestianan aki.

Djis pegá ku e kas di Bakuna tin un pos di pia ku e nòmber di Kueba di Antoin. Tin un trapi ku ta kondusí na e awa ku den pasado kabritunan a usa. Protektornan di raton djanochi sinembargo a haña bon pa sera e kueba aki ku trali, kitando asina un lugá na unda e kabritunan ta haña awa.

Segun Julio (Shon Hulio) Herrera, anterior doño, el a komprondé for di fuente oral ku e nòmber 'Kueba di Antoin' ta bini di un katibu ku a hui i a keda skondí den área di e kueba ei. I enbèrdat e nòmber Antoin tabata hopi konosí den e poblashon di katibu ántes.







Molina

Algun shen meter pariba di Kueba di Antoin tin un pos importante den Bakuna. Riba e konosido mapa di Werbata por konstatá ku na prinsipio di siglo pasá esaki tabata e úniko pos ku molina na Boneiru. Mapa di Werbata ta hopi detayá i asina por topa ku hopi pos dje tempu ei indiká ariba. Asta pos ku molina ('waterput met windmolen'). I e pos aki den Bakuna tabata e úniko ku molina e tempu ei.

E sitio aki ta mustra kuantu moveshon tabatin na e pos en kestion. Por mira diferente baki na unda e animalnan tabata bin bebe awa. E molina no t'ei mas, sinembargo por mira sí presis na unda e tabata montá riba e pos. Por imaginá kuantu baka,

Dia mundial di awa 2022 - Tuma e desafio di 1 minüt!

Desafio di video di 1 minüt:
Manda un video tokante awa di pos – hasi e invisibel visibel!

E desafio:
Nos ta pidiendo hende rònt mundu pa traha un video di 60 sekònde ku e tema: "Awa di pos – hasiendo e invisibel visibel".
Konta nos den 1 minüt òf menos: kon awa di pos ta afektá bo bida? Tin sufisiente? E ta seif pa uza? Pakiko ta uza awa di pos prinsipalmente den bo área? Kiko mester hasi pa protegá awa di pos? Kompartí bo storia ku nos.
Kwe bo telefon òf kamara i traha un video di 60 sekònde tokante e situashon di awa di pos kaminda ku bo ta biba.
Lo proyektá un selekshon di e videonan na e "UN-Water Summit" tokante awa di pos na dezèmber 2022.

Instrukshonnan básiko pa filmashon:
- Máksimo 1 minüt. Mantené bo videonan 60 sekònde òf ménos.
- Usa pantaya hanchu. Traha e video den moda horizontal.
- Papia na bos haltu. Hasi uzo di un bon mikrófono.
- Ser sivilisá. Mantené bo video respetuoso i konstruktivo.

buriku i kabritu tabata bai bebe awa den e bakinan aki. No tin duda, mirando struktura di e pos i bakinan, ku esaki tabata e pos di mas importante den Bakuna. Por topa ku mas pos den Bakuna. Por ehèmpel posnan di pia. Tin ku ainda tin awa den kua kabritu ta baha pa beb. Tin di nan ku ta aksesibel pa buriku tambe.

Reserva di awa

Sin mester ta eksperto por konkluí ku bou di e suela di kleps den parti grandi di Bakuna lo mester tin un reserva grandi di awa potabel. Kon kalidat di e awa aki ta awendia sigur ta algu di investigá. Awa prosedente di yobida ta penetrá den e skrefnan den kleps bai bou di suela. Tambe tin algun dam ku e doñonan a laga traha pa kultivo di patia.

E awa den e damnan aki tambe ta penetrá bai bou suela den e reserva grandi aki.









- Ta eksakto. Kontrolá/revisá bo echonan.
- Bo mester tin pèrmit pa hasi uzo di musíka di tersera òf imagennan pa e video.
- Pa video nan ku no ta na Ingles, porfabor pone súbtitulo na Ingles.



Algun tep:

- Konta un storia – hende gusta un bon storia.
  Un mensahe importante no ta sufisiente pa mantené un opservadó/miradó/espektadó su atenshon.
  Un storia mester keda komuniká di un manera konvensiente pa e opservadó/miradó/espektadó por keda kordá e video despues.
- Ángulo – Un bon storia mester di un ángulo interesante. E storia ta pegá na bo kurason? E ta algu ku bo ta un eksperto den dje òf afektá direktamente dor di dje?
- Focus lokal/regional – Storianan general por ta útil, pero situashonnan spesífiko en partikular lokashon ta mas konvensiente, ya asina hende por mira kiko e situashon ta riba e tereno.

Kon pa partisipá:

- Subi bo video di 60 sékonde riba Youtube òf Vimeo i kompartí esaki riba media sosial usando #MyGroundWaterStory i #WorldWaterDay
- Manda e lenk na mygroundwaterstory@un-igrac.org
- Inskripshon pa e konkurso ya ta habrí. Tin e posibilidat te ku 20 di novèmber 2022 mei anochi (CET) pa drenta e konkurso.
- Despues di e fecha aki, lo hasi kompilashon di un selekshon i proyektá esakinan na “UN-Water Summit” di awa di pos na dezèmber 2022.



Durante Semana Santa i Pasku di Resurekshon

Kampamentu na bich i den naturalesa ta pèrmití atrobe

KRALENDIJK – Ta pèrmití atrobe pa kampa durante Semana Santa i Pasku Resurekshon. Dos aña largu esaki tabata prohibí debí na e pandemia di Covid. Ta pèrmití pa kampa for di 13 te ku 20 di aprel 2022. Esunnan ku tin plan pa bai kampa mester tene nan mes na algun regla spesífiko sí.

Na promé lugá e personanan ku ta bai kampa mester registrá na Selibon. Einan bo ta notifiká na unda bo ta bai kampa i ku kuantu persona. Komo servisio pa e kampadónan ku a registrá, Selibon lo pasa tur dia pa kolektá shushi. Un lista di e kampadónan registrá ta nesesario tambe pa siguridat. Si algu pasa, e ora ei e servisionan di emergensia sa rápidamente kuantu hende tin presente na bich i ken ta pertenesé na kua grupo.

E kampadónan mester tene nan mes na e siguiente reglanan:

· Ta pèrmití solamente pa kampa for di 13 di aprel te ku 20 di aprel 2022.
· Registrá adelantá na Selibon.
· No tira shushi abou, tira tur shushi den kliko.
· Hasi uso di e klikonan ku ta disponibel.
· Hasi uso di un konfó òf grel. No sende karbon den santu.
· Tira sobrá di karbon den e klikonan ku ta destiná pa esei.
· Ta prohibí pa kap òf kòrta mata den e área kaminda bo ta kampa.
· Ta prohibí pa bai ku kachó riba bich.
· Ta prohibí pa subi ku outo riba bich.
· Ta prohibí pa landa piska (piska ku dùikbrel).
· Ta prohibí pa piska gutu i kue kref i karkó.
· Ta prohibí pa konstruí algu riba un konstrukshon eksistente.
· Tur hende ku ta usa sierto material òf opheto pa konstruí nan sitio di kampa, ta responsabel pa no laga nada atras ora ku nan ta rùim òp e sitio di kampa atrobe (por ehèmpel palèt).
· Tene kuenta ku otronan ku tambe ke hasi uso di bich, manera turista. Duna nan espasio pa nan tambe gosa di e área.
· No ta pèrmití pa toka música entre 3'or di mardugá i 6'or di mainta.
· Na Sorobon no ta pèrmití pa toka música pa evitá molèster pa bestia. Esaki ta un área RAMSAR.
· No ta pèrmití pa kampa na Klein Bonaire.

Ta konsehá personanan ku ta bai kampa pa bai ku medidanan di prekoushon pa nan propio siguridat. Bai ku un kaha di EHBO i un aparato pa paga kandela.

Selibon a pone kliko na bich. Esakinan tin diferente koló pa kolektá shushi na un manera separá. Kampadónan tambe tin ku separá nan shushi i tira esaki den e klikonan korekto.

Dos aña largu kampamentu no tabata posibel debí na e pandemia di Covid.

Covid no a bai ainda. Te ainda hopi hende ta pega ku e vírùs. Pa evitá pegamentu ku e vírùs ta pidi tur hende pa durante kampamentu tambe tene kuenta ku e reglanan básiko di Covid (entre otro tene distansia i laba man regularmente). Esaki pasobra kampamentu mester ta un momentu di alegria pa tur hende.

Frakshon di D66 ke sa

Medida na Karibe Hulandes ta independiente sufisiente

KRALENDIJK – Media na Boneiru, St. Eustatius i Saba ta fuerte sufisiente pa kontrolá mandatarionan lokal independiente, esaki miembronan di Tweede Kamer di frakshon di D66, Sjoerd Sjoerdsma i Jorien Wuite, ke sa.

Nan a manda un karta ku pregunta pa e sekretarionan di estado Gunay Uslu di enseñansa, kultura i siensia i Alexandra van Huffelen di relashon di Reino.

E parlamentarionan ta puntra sí e mandatarionan ta konosí ku e notisia ‘Slob: Media na Karibe Hulandes ta yuda reforsá nan mes’. Tambe te kon leu tin menshon di un reforsamentu i media lokal independiente na Boneiru, St. Eustatius i Saba i di kontròl independiente di media riba maneho públiko na e islanan.

E parlamentarionan ta sigui puntra te kon leu reforsamentu i profeshonalismo periodístiko tin atenshon di e mandatarionan i sí esaki ta forma parti di e maneho di e periodo di Gabinete benidero.

Kua paso ya a tuma relashoná ku investigashon pa inventarisá i e plannan athunto, kaminda eks minister Slob ta rekomendá den e artíkulo menshoná.

Buki di poema i pensamentu di Tonny Leijnse

KRALENDIJK – Tonny Leijnse, komersiante i aventurero, manera e ta yama su mes, a saka un buki di poema i pensamentu. E loke tin skirbí den e buki, ku el a publiká bou di su mes maneho, ta reflehá bida di e persona markante aki, ku desde el a yega Boneiru añanan pasá pa biba, a bira un personahe hopi popular.

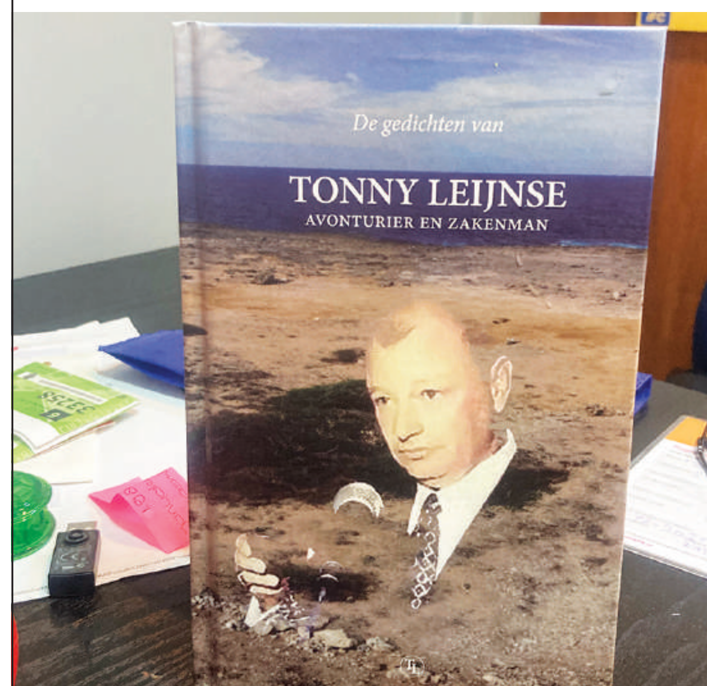
Leijnse a nase na Hulanda, na unda e tabata fundadó i doño di diferente empresa. Por ehèmpel, manera Metaalhandel Tonny Leijnse, Zeeuwse Surplus Mij, Tonny Leijnse Trading, United Metals Trading, Terminal Zuid, Tonny Leijnse Kerstbomen, e kompania mas grandi di ‘kerstboom’ na Hulanda.

Na Boneiru Tonny a sigui aktivo den negoshi. El a krea e sitio di dibertishon Arawak pegá ku Subí di Colombia. El a embolbí su mes tambe den mas aktividat. E último poema den e buki ‘TONNY LEIJNSE – Avonturier en Zakenman’ ta bisa asina:

Dit is mijn laatste gedicht
Langzaam gaat alles uit zicht
accepteren is nu het woord
ga met de levensklok akoord
Familie en kennisen hebben
je berusting al gemerkt
Door jezelf al verwerkt
En
Lig je daar, kalm en tevreden of op aarde
Is dit de afscheidswaarde

Tonny





Un dje mihó trompetistanan ku Boneiru a konosé

Mando Nicolaas a bai sosegá

KRALENDIJK – Mando Nicolaas, un dje mihó trompetistanan ku Boneiru a konosé, a fayesé den fin di siman. E tabata basta aña kaba na Kas di Kuido di Mariadal. Mando ta tio di konsehal Elvis Tjin Asjoe i primu di Papi i Bòi Antoin di BONERIANO. Stevano Ermando Nicolaas a nase dia 2 di yanüari 1937 na Boneiru.

Mando no tabatin un infansia fásil. Su tata Bernardo Nicolaas a fayesé yòn lagando su esposa Enriqueta (Keta) Nicolaas-Ilario ku e responsabilidat pa lanta seis yu, dos muhé i kuater hòmber. Un dje yu hòmbernan a fayesé komo mucha.



Mando, na man drechi, huntu ku un frater di Skèrpènè. Na otro banda su ruman Julio (Didi).



Mando Nicolaas na selebrashon di su 85 aña den Kas di Kuido na Fundashon Mariadal.

Sneiru

Na sierto momentu no tabatin otro alternativa pa manda Mando i su ruman Didi (Julio) Skèrpènè na Kòrsou, na unda nan a haña siñansa i edukashon serka Fraternan di Tilburg. Tur dos a bira sneiru, spesialisá den kosementu di karson i flus pa hende hòmber.

Hende hòmbernan di rònt Boneiru tabata akudí serka Didi i Mando ku petishon pa kose flus. Boneiru no tabatin mihó skeiru ku nan den dékada sesenta. Finansieramente bida tabata bai bon pa nan. Didi por a traha su kas na Boneiru, miéntras ku Mando tabatin un kas na Kòrsou.

Trompèt

Tabata nòrmal ku muchanan di Skèrpènè tabata siña toka un òf otro instrumènt musikal na e instituto aki.

Mando a siña toka trompèt serka fraternan di Skèrpènè i a toka den algun grupo musikal, konhunto, den añanan sesenta. Asta el a yega di aktua, formando parti di konhuntonan boneriano, den shownan di televishon na Kòrsou. Entre otro den konhunto di Mau Winklaar.

Kontratempu a bini den bida di Mando na momentu ku tantu é komo su ruman Didi a bira pashènt sikiátriko. Algu mas ku dos aña pasá su ruman Didi a fayesé na Klínika Capriles.

Mando a keda Boneiru i a biba na su kas maternal (Kaya Ancela 10) te ora el a haña un ataka, poniendo ku e mester a haña kuido. Asina el a yega Kas di Kuido Mariadal, na unda su ruman muhé Elvia Tjin Asjoe tambe a djòin despues.

Un parti grandi di Antriol Pabou i Nort por a skucha añanan pasá, tempu ku ainda e tabatin su trompèt, Mando supla e instrumènt aki den oranan di atardi. E zonido tabata karga bai leu.

Pas na su restunan.



Mando i su ruman Yuchi, kende a fayesé trágikamente, na Flamingo Vliegveld huntu ku algun dama.

A fayesé

Armando Stevano Nicolaas

mihó konosi komo Mando



Na nòmber di su rumannan:
Elvia Tjin-Asjoe-Nicolaas i yunan
Maria Agostien-Nicolaas i yunan
Su primu- i primanan na Boneiru, Kòrsou i Hulanda.

Akto di entiero ta tuma lugá na Consuelo Memorial djarason, 13 di aprel di 9'or pa 11'or mainta den seno familiar.

Gradisimentu na dokter- i zusternan di Kas di Kuido pa e kuido duná na Mando.

No por risibi bishita di kondolensia ni promé ni despues di entiero.



Kulminashon siman di muzik pa mucha

KRALENDIJK— Djabièrnè atardi lat, a tuma lugá un aktividat, den kuadro di e siman di muzik pa mucha. Henter siman tabatin aktividat i djabièrnè tabata klousura. Segni Bernardina , presidente di ACE Fondation a organisá e aktividatnan i ta masha kontentu kon tur kos a kana. ACE Kids Club, ta un di e aktividatnan di e organisashon menshoná. E aktividat a kuminsá ku presentashon di brasbènt Casa De Bonaire, un grupo di mucha tokando i ku bailadónan huntu ku nan.

Anne Marie Mercera, direktor di Fundashon Wega Di Number Bonaire



(FWNB), a dirigí palabra na e okashon i el a bisa e meta ku nan tin, den kuadro di selebrashon di 30 FWNB. El a entrega ACE Foundation un suma di 2500 dòler. E meta di e donashon ta pa sigui hasi kos pa e muchanan.

A honra un grupo di persona ku ta aportá hopi na aktividatnan di mucha.

Yefrou Yeta, Tony 'Panchito' Anguila i hefe interino di skal, Papito Thomas. Yefrou Yeta tambe di su banda a entrega Papito Thomas un pakete di diferente cd, komo material pa warda na SKAL komo rekuerdo di su trabou di añanan ku a pasa.

Despues a presentá DC Rappers i a hasi entrega di un medaya pa esnan ku a duna nan aporte na e aktividat den su totalidat. Giovanni Mercera tambe ta otro persona ku a risibí un rekonosementu pa su aporte na e fundashon.

Ace Foundation, tur aña ta bai rekonosé esnan ku ta traha i krea aktividat pa mucha e presidente a bisa. Despues a kontinuá ku e konsierto di muchanan di ACE Kids Club ku diferente presentashon di baile.





Maskarada a despedí di Shon Bubu Thielman

KRALENDIJK -- E grupo di maskarada di Nort di Saliña a despedí djasabra di Shon Bubu Thielman, kende a fayesé resientemente. Durante hopi aña Shon Bubu tabata un pilá fuerte i sólido di e grupo di musikant ku tabata kompañá maskarada na Boneiru. El a fayesé dia promé di aprel último i djasabra a tuma despedida di dje.

Alejandro Anacleto Thielman a nase na Boneiru den bario Nort di Saliña dia 26 di yüni 1924.

Shon Bubu, ku a bira su nòmber di kariño, tabata selador, duanero, ku a traha te asta na Slagbaai, tempu ku e sitio aki tabata un haf di Boneiru.

Hopi konosí Shon Bubu a bira den e bida musikal di Boneiru. E tabata toka kitara, kuarta i sinfonia di man. Durante hopi aña e tabata e tokadó di sinfonia mas konosí di e grupo di maskarada di Nort di Saliña.

Shon Bubu a sòru pa siña su yu Payo toka sinfonia. El a tuma lugá di su tata den maskarada. Asina, ora ku su edat a subi, e por a bai mas trankil. Pero te na último e tabata gusta move ku grupo di maskarada.

Den pasado mas famia Thielman a hunga un ròl den selebrashon di maskarada na Nort Saliña, manera Cai Nene Thielman, tambe Odulio Thielman.







SIMAN SANTU 11 di Aprel 2022

"Buska mi Kara."
(cf Salmo 27,8a)

E tempu aki ta apropiá pa nos buska Kara di Hesus, pa nos topa kunÉ i biba un eksperiensia personal kunÉ. E ambiente di e tempu aki ta yuda krea e kondishon pa nos reflekshoná riba presensia di Señor den nos bida. Maria, den Evangelio, opviamente guiá pa Spiritu di Dios, no kier a mira Kara di Hesus so, pero e kier a sirbiÉ tambe.

Sirbishi di Maria a "yena e kas ku holó dushi di perfume." (cf Huan 12,3b) Mare nos por probechá e Siman Santu aki, pa reflekshoná riba nos kalidat di bida kristian. Nos a logra e metanan ku nos a proponé riba Djárason di Shinishi? Nos a logra krese un poko mas den e imahen di Hesus? Ban hasi esfuerso e par di dianan aki ku a sobra i kumpli ku Señor i superá nos mes.

Señor Bo Kara mes mi ta buska. (cf Salmo 27,8b)
Duna mi e grasia di por kontemplá bo Kara.

1L Is 42,1-7; Salmo 27,1-14; Ev. Huan 12,1-11

005999-522-4056 Un Snechil Pan unsnechilpan



Dikon Siman Santu ta kai riba un fecha distinto kada aña?

Lo bo puntra bo mes kiko e tema aki lo por tin di reflekshon? Pues bien mirando e importansia ku Siman Santu tin den mundu, nos lo ke utilisá e espasio aki p'asina nos konosé datonan históriko ku ta konfirmá morto i resurekshon di Hesukristu efektivamente ta un hecho importante di historia ku a perdurado siglo tras di siglo, diferente kultura i situashonnan polítiko di humanidat i ku ainda ta sigui siendo rekordá.

Pero dikon Siman Santu ta varia kada aña i en kambio Pasku di Nasementu ta un fiesta fiho?

Variashon den e fecha di Siman Santu ta debí na ku e Aña Litúrgiko ku pa tradishon ta fiha esaki, no ta sigui e aña solar, sino e siklo lunar, ku ántes tabata dominá kalèndernan.

En kambio, ta fiha Pasku di Nasementu pasobra el a ser establese pa rasonnan polítiko di Iglesia -imponé e kulto na Hesus- riba e mesun fecha den kua nan tabata realisá ritonan pagano di honra Solo, Mitra òf Osiris, pa remplasá nan i laga nan dispersé.

Pasku di Resurekshon tabata originalmente hudiu i tabata selebr'é ora tabatin e promé Luna Yen despues di equinoccio di Primavera den Nort (Otoño den Sur), den memoria di e anochi den kua Moises i e 12 tribunan a hui di Egipto; di einan ku, tantu e Pesaj (Pasku hudiu) komo e Pasku kristian semper ta kai huntu ku e fase lunar aki, aunke kasi nunka ta sa den ku luna solar nan ta kai.

Pa solushoná e kuestion di selebrashon do "E Siman Grandi" (manera Siman Santu tabata konosí) Iglesia a yega na e konklushon pa selebrá Pasku di Resurekshon despues di e promé luna yen di primavera. Ke men, lo selebrá Djadumingu di Resurekshon riba e djadumingu siguiente di e promé luna yen ku lo tin despues di e equinoccio di mart, loke tabata konosí komo "Luna Nisan". For di e ora ei, Siman Santu semper tabata íntimamente ligá na luna yen. Pa e motibu aki, fechanan di Siman Santu tabata varia i kada aña ta kai den diferente fecha. Pa bisa e bèrdat, luna ta marka henter e kalènder litúrgiko kristian.

Sin embargo, tin dos regla básiko pa kumpli kuné: e luna yen nunka por koinsidí ku e mesun Djadumingu di Resurekshon; den e kaso aki e lo ta e siguiente djadumingu. Otro norma pa respetá ta marka e límitenan den e kalènder. Siman Santu no por kai promé ku 22 di mart ni despues di 25 di aprel, ámbos dianan lo ta e nivel máksimo pa establesé Siman Santu.

Por lo tantu, e ta e kalènder lunar ku berdaderamente rige e festividatnan kristian. Sin duda un herensia di tradishonnan hebreo ku a keda a lo largu di siglonan. Hebreonan tabata usa e kalènder lunar a diferensia di e kalènder solar aktual. Ku tur esaki, Djadumingu di Pasku di Resurekshon ta resultá e piedra angular di henter e kalènder litúrgiko kristian. Djarason di Shinishi, Kuaresma, Pentekòster, Corpus Christi... ta dependé di e djadumingu aki.

E problema ta ku e luna lunar tin 28 dia i esun solar 30, loke ta krea un diferensia fundamental ku hudiunan a solushoná ku e almanak lunisolar ku ts guia nan fiestanan: nan Pasku semper ta e 14 di Nissan di e kalènder hebreo, ku por kai pareu ku algun dia di mart òf aprel di gregoriano, pero semper den Luna Yen.

Ya ku Hesus tabata hudiu, no tin duda ku su Último Sena ku su 12 disípulonan pa selebrá Pasku, tabata un djaweps ku luna yen i ta den memoria di esaki kristiannan ta laga nan sena koinsidí ku Luna Yen. Manera tur hudiu, loke Hesus tabata selebrá tabata e Pasku komo fiesta di libertat, di fin di sklabitut bou di e fáraonan, pero kristianismo a kambia no únikamente e konsepto aki, sino su fecha. E promé kristiannan tbata selebrá sena di Pasku opservando ku Djaweps Santu tabata iluminá pa Luna Yen mesora despues di luna yen di mart, fase ku mester a tuma lugá promé ku solo baha den Herusalèm. Pero den aña 325, e promé Konsilio Ekuméniko den Nicea a dekretá ku ningun hende lo mester selebrá Sena di Señor (djaweps) usando e 14 di Nissan segun e manera di hudiunan pa nan Pasku. I e emperador romano Constantino I e Grandi a akordá e fecha di selebrashon. Di tal manera, e Sena di Resurekshon (ya no e Djaweps Santu) lo mester a ser selebrá riba e promé djadumingu despues di e promé luna yen despues di Primavera; i den kaso ku e kai pareu ku e Pasku hudiu, ta posponé esaki pa e djadumingu siguiente.

Orígen hebreo di siman santu

E motibu pa kua Iglesia a disidí pa imponé e norma pa fiha Siman Santu pa e luna tabata krusifikashon Hesukristu, krusifiká den Herusalèm riba un djabièrnè di luna yen. Di einan ku Iglesia ta buska un luna yen pa selebrá e fechanan aki, u sorto di rekordatorio i homenahe di e morto di Kristu.

Hebreonan ta selebrá fiesta di Pasku di Resurekshon den rekuerdo di e liberashon di e sklabitut di Egipto i ta selebrá esaki ku e promé luna yen di primavera. Durante e fiesta aki tabata reuni i tabata kome e lamchi hasá ku salada di yerba marga; nan tabata resitá orashonnan i tabata kanta salmonan. Tur esaki pa selebrá nan liberashon. Segun e Evangelionan ta konta, Hesus i su disípulonan a yega Herusalèm pa selebrá e Pasku hebreo. E akontesimentunan a sosodé i Hesus a kaba siendo krusifiká durante selebrashon di e Pasku Hebreo aki, riba un djabièrnè di luna yen.

Pa e motibu aki Iglesia, den un intento di imitá lo máksimo posibel e dianan aki, a disidí di selebrá Siman Santu di e mesun forma ku e hudiunan a hasié ... atraves di nan kalènder lunar i di e promé luna di primavera.

ORARIO MISA PASKU DI RESUREKSHON 2022

Parokia	Djaweps Santu	Bièrnè Santu	Djasabra di Aleluya	Pasku di Resurekshon	2 dia di Pasku
1. Barber	19.00 pm	15:00 pm	21:00 pm	9:00	9:00
2. Brievengat	19.00 pm	15:00	22:00	8.00 am,10:00, 18:00	18:30
3. Buena Vista	19:00 i adorashon	10:00 pa mucha, 15:00	22:00	9:00 am, 11:30, 18:30	18.30
4. Coromoto	19:00 i adorashon despues di misa te 23:15	10.00 am kaminda di krus pa mucha, 15:00	23.00	9:00, 11:00, 19:00	9:00
5. Groot Kwartier	19.00	15:00 Pashon di Kristu	21.00	8:00 am , 11.00 am	9:00 am
6. Jandoret/	19.00	10.00 am Kaminda di krus, 15.00	22.00 pm	10.00 am	10.00
Kapèl Boca				8.00 am	
7. Janwe	9:00 am Selebrashon Sakramentu di Sanashon 19:00 i adorashon	5:00 am kaminda di krus, 15:00	19:00	7:00 am, 12:00,	7:00 am
8.Koraalspecht	18.30	10.00 am Kaminda di Krus, 15:00	20.30	6.30 am/ 11:00 am	9:00 am
9. Montaña/	19:00	15:00 pm	21:00 pm	8:30,11:00	8:30
Kapèl Fuik	-	-	-	17:00	-
10. Pietermaai	18.30	15:00	22.00 Vigilia Paskual	9:00 am, 18.30	9:00
11. Sta. Ana	-	2:30 Kaminda di Krus, 3:00 Venerashon di Krus	19.00 pm	8:00 am, 19:00	8:00
12. Sta. Familia	18.00 pm English 19.00 Papiamentu	5:00 am kaminda di krus 15.00 Papiamentu/ English	20.00 English/ Papiamentu	9.00 am Papiamentu 11.00 am English	9.00 am
13. Sta. Maria	19:00 pm Adorashon te ku 22:00	3.00 pm Selebrashon di Pashon di Señor	22:00 pm Vigilia di Pasku	9:00 am, 11.00 am	9:00 am
14. Sta. Rosa	19:00 p.m	9:00 kaminda di krus pa mucha i hóbennan , 15:00	22:00 pm	9:00 am	18:30
15. Seru Fortuna	19:00	15:00	22:00 pm	10:00 am	
16. S. Willibrordus	19:00	15.00	22:00	8.00 am	8.00 am
17. Soto	19:00 Adorashon te ku 22.00 pm	5.00 am, 15:00 pm	22:00 pm	10.00 am	10.00 am
18. Steenrijk	19:00 pm	15:00pm	22:00pm	8:00 am, 10:00 am spañó 18:00	9:00 am
19. Suffisant	18.00	5.00 am,10.00 am kaminda di krus pa mucha 15.00 Pashon di Kristu	22:30	8.00 am , 10.00	9.00 am
20. Tera Kòrá	19:00 i adorashon despues di misa te 22.00	5:00 am Kaminda di Krus 10:00 kaminda di krus pa muchanan, 15:00 pashon di Hesus	22:00 pm	8:00 am	8.00 am
21. Westpunt/	19:00 Selebrashon Último sena despues adorashon	5.00 am /3:00 pm	20:00	10:00 am	10.00 am
Kapèl Lagun	17.00	7:00 am kaminda di krus den bario/ 5.00 pm		8:00 am	8.00 am
22. Wishi	18.30	15:00	22.00	8:00, 17:30 Nobena Hesus Miserikordioso	8.00 am
23. Zuid-Bonam	18.30	15.00 pm	20.00 24.00 pm Vigilia Paskual	10.00 am	7.00 am
Klooster Alverna	19:00 p.m	14.30 kaminda di krus 15:00	21:00 ulandes	10:00 am ulandes	9:00 am
Monasterio Mama di Dios	17:00 pm	15:00 pm	20:00 pm	10:30 am	7:30 am

IMÁGENNAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

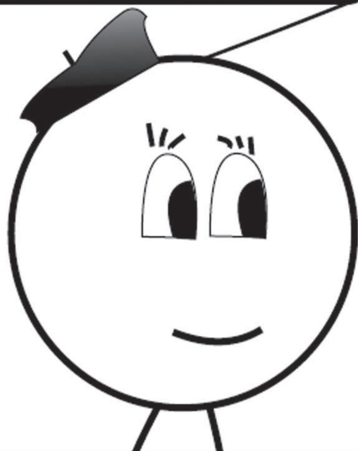
Kuminsamentu di Zeezicht

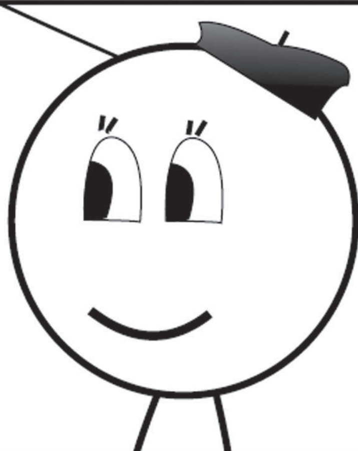
Zeezicht Restaurant a kuminsá chikitu den añanan sinkuenta, inisiativa di Julio (Djul) Abraham, komersiante i polítiko. E tabata biba huntu ku su famia den un kas pegá. Na e sitio aki tin awor Restaurant Zeezicht i Pirate House, tambe un hotèl den konstrukshon.

Het begin van Zeezicht

Zeezicht Restaurant begon in het klein in de jaren vijftig, initiatief van zakenman en politicus Julio (Djul) Abraham. Hij woonde samen met zijn familie in een huis vlakbij. Op deze plek staat er nu Restaurant Zeezicht en Pirate House, ook een hotel in aanbouw.

MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Aruba Extra
Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com



For di Programa di Gobernashon

Un edifisio nobo di servisio Belasting ta primordial serka minister Silvania

WILLEMSTAD.- Minister Javier Silvania di ministerio di finansa ta para ketu riba e situashon finansiero i ekonómiko di Kòrsou. Pa mantené e ekonomia di Kòrsou riba e kaminda di kresementu i pa por manehá gastunan di gobièrnu, mester bini ku e reformanan nesesario i pa nan keda implementá.

Segun e titular di finansa, e ta konsiente ku pais ta pasando den un reto eksepshonal, pero ku forsa di boluntat, kolaborashon lo sali pa dilanti.

Tu esaki minister Silvania ta trese dilanti den e Programa di gobernashon ku SOAB a traha.

E Programa di Gobernashon 2022 – 2025 ta titulá: "Op weg naar herstel en een beter kwaliteit van leven voor het volk".

Esta na kaminda pa rekuperashon i mihó kalidat di bida pa e komunidat.



Prioridat

Minister Silvania su prioridatnan pa e periodo di gabinete Pisas II ta pa sòru pa e reorganisashon nesesario di servisio di Belasting tuma lugá.

Esaki ta enserá un mihó sinkronisashon entre Inspekshon di Belasting i Ontvanger i tambe e optimalisashon di e proseso di trabou (entre otro dor di digitalisashon di e proseso).

Mas aleu un edifisio di servisio di belasting nobo i un "helpdesk" ku ta funshoná optimal ta e kosnan mas haltu riba su lista di prioridat.

Pues ta bai enfoká mas riba obligashon di belasting; tuma akshonnan nesesario pa salbaguardiá e sistema di IT i p'esaki ta konfiabel, aksesibel i tambe su integridat,sòru pa yena e funshonnan kritiko dentro di Inspekshon di Belasting, Ontvanger, Douane i e punto sentral di ministerio di finansa.

Esaki mester sosodé pa medio di un trayekto di solisitut transparente; mehorashon di maneho finansiero di finansa di gobièrnu i propiedatnan di gobièrnu, pa di tal manera por papia di un bon maneho di gastunan di gobièrnu, i pa tin sifranan ophetivo, konfiabel, kompleto i ta na tempu ku nan; ehekushon di maneho di un "Roadmap Financieel"; sòru pa kumpli ku e norma di presupuesto.

Aki mester tin un relashon bon kla entre presupuesto, destinashon i metanan; reforsá i reorganisá Duana; ofresé sosten na implementashon di e reformanan nesesario konforme palabrashon ku a ser hasí den Landspakket Kòrsou.

Esaki ta konta tambe pa eventual otro reformanan ku ainda no ta pará den e Landspakket.

"Magia ku Magia a topa otro..."

'Amor Real' di ICONS feat. Jeon i Dju Dju V

WILLEMSTAD -- Mientrastantu ICONS a sigui produsí i a bin ta saka e kansionnan un tras di otro, pendiente pa un produkshon kompletu ku pronto lo keda lansá.

Ku dos tremendo kansion –I'm Moving On i For Real-zonando simultaniamente na radioemisoranan lokal, e fin di siman aki ta habri ku otro estreno.

Algun siman atras a antisipá e grabashon di Jeon ku ICONS i tambe e kolaborashon huntu ku Dju Dju V.

Ámbos kantante ta hopi stimá pa nan fanátikonan. Despues di "For Real", e bes aki ICONS ta lansa "Amor Real".

E kansion ta papia di un amor sin límite, unu ku ta surpasá opstákulo i ku no ta refleho di e sosiedat di awendia. "Amor Real", ta un komposishon di Jonathan Thiel i Djuric Virginie, areglá pa CaTiPa.

E videoclip ku a wòrdu grabá na Aruba, ya ta riba YouTube!

Ta invitá fanátiko- i siguidónan pa suskribí na e kanal di ICONS i Decoded riba YouTube. Follow i Like Facebook/Instagram/SnapChat: Icons Curaçao / Decodedofficial. Di e manera aki bo ta 'show love' na ICONS. E piesa por wòrdu skuchá na tur radio emisora lokal, i por stream "Amor Real" riba iTunes/ Spotify/ Tidal/ Apple Music.



Desishon tumá pa akohida di mucha

SABA – Edifisionan di skol i akohida di mucha, tabata e punto prinsipal di e enkuentro resien na Den Haag ku un kantidat di ministerio.

Entidat Públiko Saba i e ministerionan a kompartí ambishonnan relashoná ku e masterplan edifisio di skol pa mehorá kuido di mucha den futuro, Sacred Heart Primary School (SHS), Saba Comprehensive School (SCS), Godfried Bontebal Technical School i e gimnasio.

Un desishon importante di e enkuentro di e komité di maneho ku Entidat Públiko Saba, Ministerio di Asuntunan Sosial di Labor, SZW, Ministerio di Edukashon, Kultura i Siensia, OCW i Ministerio di Salubridat Públiko, Bienestar i Deporte, VWS, a resultá den realisashon di Laura Linzey Daycare.

Akohida di mucha

E komité a bai di akuerdo pa konstruí un edifisio nobo pa Laura Linzey Daycare na The Bottom i no na St. John's manera tabata planiá inisialmente.

Ta bai kumpra kuater parsela pa e propósito aki. Kombersashonnan lo kontinuá pa sigurá fondo eksterno adishonal pa e proyekto aki.

Tabata determiná durante e enkuentro anterior ku e área diseñá na St. John's no tabatin sufisiente espasio pa kumpli ku e nesesidatnan pa un akohida di mucha basá riba e ordenansa di akohida di mucha insular.

Ku e edifisio di akohida di mucha na The Bottom, tin tambe un adelanto ku e fasilidatnan usá pa kuido di mucha, manera biblioteka, parke i tereno di deporte, ta muchu distansia pa kana.

E komité di maneho a tuma un desishon importante relashoná ku Sacred Heart Kindergarten. E komité tabata di akuerdo pa ekspandé SHS dor di agregá un nivel riba un di e edifisionan eksistente ku lo renobá.

Klasnan mas grandi

E grandura di e klasnan lo bira 2 meter mas grandi. E struktura nobo lo keda konstruí di akuerdo ku e kódigo di konstrukshon BES. Tabata un deseo spesífiko di SHS pa mantené e kurá di mucha den e kompuesto di e skol. E meta ta pa kuminsá e proyekto di SHS e verano aki.

Durante e enkuentro di e komité di maneho tabata tambe e ambishon konhunto pa ekspandé i renobá SCS. E opshon pa konstruí un skol nobo pa SCS riba e parsela liber na St. John's, originalmente diseñá pa un akohida di mucha nobo i edifisio pa kurá di mucha, tin atenshon.

E aktual edifisio di SCS a sobrebibí su bida útil funshonal i tékniko. Tambe ta eksplorando e opshon pa move e skol tékniko ku aktualmente ta na Cove Bay, un parti di SCS, pa un lokalidat nobo na St. John's.

Tambe a diskutí durante e enkuentro e opshon pa konstruí un edifisio nobo di gimnasio.

E aktual edifisio di gimnasio tin hopi problema di lèkmentu di awa i ventalisashon i tin tambe asuntunan di siguridat i espasio di kancha durante kompetensianan i no tin espasio pa sinta pa espektadornan. Ta usa e edifisio di gimnasio tambe pa Expertise Center Education Care (EC2).

Ahustá e alkanse

Diputado di edukashon i finansa, Bruce Zagers, a bisa ku e progreso ku e proyekto di edifisionan di skol a kana slou. Sinembargo esaki a proveé e oportunidat pa ahustá e alkanse pa no solamente atendé e rekerimentunan, pero tambe e nesesidat individual di e vários partnernan.

"E ahustenan i konstrukshon nobo mester akomodá e nesesidat di awe, pero tambe e nesesidat den futuro. Tin fasilidatnan apropiá ku lo kontribuí pa dilanti pa krea un ambiente seif di siñamentu pa nos muchanan," Zagers a bisa.

Mester duna krédito na e miembronan di e komité di maneho i e vários ministerionan ku a aportá na e vishon nobo aki, ku a keda prepará pa nos konsehero di edukashon, Rosalyn Johnson i e tim di e ofisina di planifikashon, Bobby Zagers i Evita Pronk, Zagers a bisa.



E fachada parti sùit di e edifisio di Sacred Heart School nobo.

Proyekto 'Roof of Block C Under the Hill' kompletá

SABA – E proyekto di kas 'Roof of Block C of the Under the Hill Housing' a kompletá. Durante un bishita anteriormente e siman aki, diputado di bibienda sosial, Rolando Wilson, Maarten Koster di Bazalt Wonen, Zoubeir el Atmani di Van Boekel, Eviton Heyliger di Own Your Own Home Foundation i Evita Pronk i Bobby Zagers di e ofisina di planifikashon, por a opservá e progreso ku a hasi.

Na tur a konstruí tres edifisio, ku un total di 18 unidat di 1, 2 i 3 kamber. Finalisashon di e interior di Block C a kuminsá. E trabou na Block B ta kontinuá. Generalmente e trabounan ta progresando bon.

Parti e proyekto ta enserá tambe konstrukshon di un muraya di protekshon i un kaminda di entrada pa e tres edifisionan.

Komplementashon di henter e proyekto ta kalkulá pa fin di e aña aki. E punto mas haltu di fase 2 di e proyekto kasnan sosial Under the Hill, ku ta konsistí di tres edifisio nobo, a alkansá 23 di febrüari e aña aki.

Pa realisá e proyekto aki, Entidat Públiko Saba a asistí ku transferensia di tereno di gobièrnu di 18 mil meter kuadrá pa Own Your Own Home Foundation. Fondo pa e proyekto a bini di Union Europeo, Ministerio di Asuntunan di Bibienda di Reino, BZK i Bazalt Wonen, un korporashon di bibienda di Hulanda, anteriormente Woonlinie. E kontratista prinsipal pa e proyekto ta Van Boekel huntu ku diferente otro sup kontratista.







Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Oposicion a entrega mocion di desconfiansa yena cu mentira

ORANJESTAD - Durante di tratamento di Presupuesto 2022 den Parlamento, diferente mocion a wordo entrega. Mocion number 35 ta un mocion di desconfiansa entrega door di Parlamentario den oposicion sr. Rycond Santos do Nascimento contra Prome Minister Evelyn Wever-Croes. A traves di e mocion aki cu a wordo firma pa Parlamentarionan di AVP, MAS y Accion 21, nan ta yega na e conclusion cu Prome Minister mester bay cas. Prome Minister Wever-Croes a repasa e diferente puntonan cu a wordo treci dilanti den e mocion y desmenti e mentiranan cu a constata.

"Un mocion di desconfiansa ta algo serio y ora cu ta aplica esaki, mester tume na serio", tabata e prome palabranan di Prome Minister na momento cu a cuminsa repasa e mocion di desconfiansa y cu constata cu tin cantidad di mentira.

E prome punto cu e Parlamentario Santos do Nascimento ta menciona den e mocion ta cu Prome Minister no a informa Parlamento di e maneho di energia cu Gobierno di Gabinete Wever-Croes I tabata trahando riba dje y tampoco di Eagle LNG. Remarcabel ta cu na numeroso ocasion Prome Minister Wever-Croes a papia di esaki den Parlamento.

E tempo ey Parlamentario Santos do Nascimento y varios otro Parlamentario nobo cu tambe a pone nan firma bou di e mocion, no tabata den Parlamento ainda. Sinembargo, e ta importante pa como Parlamentario nobo, haci research prome cu traha un mocion di desconfiansa y pa esnan cu firma esaki, no firma unda cu ta.

Premier Wever-Croes a splica cu a cuminsa papia di e maneho di energia di Gobierno, na 2018 y a inclui esaki tambe den e relato anual di 2018. E relato aki aki a wordo publica pa henter Aruba por mira/lesa y a mande pa Parlamento. 'Incluso a splica cu a bay busca stakeholders pa acepte cual a tarda dos aña. Despues di 2 aña a haya tur stakeholder envolvi y ta carga e maneho aki.'

Un otro rason di desconfiansa cu ta indica den e mocion ta cu Prome Minister Wever-Croes a percura pa e director di Utilities wordo nombra. Un poco research lo a mustra cu no ta Prome Minister, sino ta e Minister Croes encarga cu Energia, ta esun encarga cu esaki y el a splica detayadamente con esey a tuma luga. Minister Croes a hasta invita Parlamento pa bay WEB y tende di WEB con esaki a tuma luga.

"Nos responsabilidad constitucional ta basa riba 'Ministeriele Verantwoordelijkheid' cual ta responsabilidad ministerial di un minister. Esaki kiermen cu mester adresa problemanan cu tin cu un Minister, na e Minister en cuestion," Premier Wever-Croes a splica. Pesey ta enfatisa na Parlamentarionan nobo pa no pone firma unda cu ta y no colga na lider di partido AVP sr. Mike



Eman. "Su bachi ta bieu, e ta schuer y bo ta cay y laga bo votadornan na caya."

Prome Minister a sigui splica cu un otro punto cu e Parlamentario a indica den e mocion como motibo pa mande cas ta, pasobra lo a corta den gastonan salarial y gasto di cuido sin papia cu ningun hende.

Esaki ta un otro punto cu Prome Minister a desmenti indicando cu na numeroso ocasion a papia tocante di e recorte salarial y di gastonan di cuido. Ademas a pone e documentonan concerni 'ter inzage', Ministernan concerni a papia di dje den Parlamento y a inclui e recorte di 12.6% den presupuesto aworaki.

Prome Minister a mustra a traves di diferente prueba con e maneho di Gobierno ta y locual cu ta resalta ta, cu AVP no ta custuma cu tanto transparencia.

Pa conclui, Prome Minister Wever-Croes ta laga un conseho pa e Parlamentarionan cu si ta kere den transparencia y integridad cual ta: No colga tras di e hendenan aki!

Minister Glenbert Croes:

Satisfecho cu e avansenan na Enseñansa pa Empleo

ORANJESTAD -- E no ta un secreto cu na januari 2022 ora cu EpE a bin resorta bek bou di Ministerio di Labor, unda cu semper el a resorta desde su fundacion na aña 1986, a bin encontra un EpE hopi debilita, despues di 36 aña di existencia.

Minister Glenbert Croes, un biaha mas ta reteira su reconocimento na FEPA y e 4 empleadonan di EpE cu a keda kere den EpE y a haci tur loke ta na nan alcanse, riba forsa y esfuerso propio, pa mantene EpE habri.

Nos a bin encontra un EpE sin telefon y sin internet. Wayanan di instalacion di IT, internet y telefon corta. Un EpE sin su inboedel cual a wordo regala na un cantidad di scolnan lagando EpE sin nada. Danki na FEPA cu a haci inversion den EpE, segun su forsa tambe, cu e departamento aki por a keda existi bou condicionnan hopi limita.

Awo 4 luna despues, nos tin un Enseñansa pa Empleo reenforsa, contando cu e total apoyo di Minister Glenbert Croes y su bureau. Mientras tanto nos a logra pa EpE por haya su telefon bek den servicio nr. 5825662. Tambe nos a logra reactiva y actualisa e website cu ta www.epearuba.com Ainda nos ta purbando pa recobra e pagina di Facebook. Pa cu esaki nos ta den proceso cu nos departamento huridico pa conseha nos. Tambe nos a logra pa EpE por haya su POS bek pa cursistanan por haci pago cu ATM. IT di Bureau conhuntamente cu otro coleganan a reinstala tur computer y tambe ta percurando pa e infrastructura pa por reconecta EpE bek riba internet.

Djis pa duna un ehempel di mas avansenan tumando luga, si na 2021 EpE a genera AWG 2925,- na cursonan ofreci, ya den e prome 4 lunanan di aña 2022, desde cu e ta resorta bou di Minister Glenbert Croes, EpE a genera un total di AWG 82.373,02 na cursonan ofreci. Cu pasonan lento pero aplastante ta hibando EpE e proximo nivel. E departamento cu ta crucial pa recapacitacion di nos hendenan conforme e demandanan nobo di nos mercado laboral.

ARUBA

Starbucks cu bunita proyecto na Santa Rosa

ORANJESTAD -- Na momento cu instancia y/of companianan aserca Departamento di Agricucltura, Cria y Pesca Santa Rosa cu ideanan cu ta di impotancia pa nos productornan local y sigur aporta na Sector Primario di Aruba nos departamento ta gara esaki cu dos man. Esaki tabata e caso di awe mainta na Santa Rosa. For di siman pasa Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa a wordo aserca pa e prestigioso cadena di Starbuscks Aruba pa medio di sra. Wanda Broeksema kende ta Relacionista Publico di sucursalnan di Starbucks a bin na e idea pa hasi un lansamento di "Grounds for your Garden' cual ta nomber di e Proyecto. Manera ta conoci cu Starbucks ta un "multi-national" cu tin diferente sucursal operando mundialmente y ta super bon conoci pa su delicioso koffienan den diferente sabor cu nan ta ofrece. Aki na Aruba nan ta masha popular pa esaki y ta sirbiendo nan clientela pa varios aña caba dushi Koffie. Mirando cu tin asina hopi koffie cu ta resta cual ta e "cachicachi" (den papiamento crioyo) nan ta colecta tur esakinan for di nan sucursalnan rond Aruba y empaketanan.



E koffie aki por wordo uza den agricultura. Kiermen bo por agrega e "cachicahi" di koffie aki den bo compost pa planta. Esaki tin un ph casi neutral 6.5 pa 6.8 y ta excelente pa drecha tera y ta duna nitrogeno. E paketenan aki lo ta disponibel riba tur dialuna den nan sucursalnan rond Aruba y ta gratis pa tur cunukero. Pero no lubida mientras cu tin den stock. Di e forma aki "Starbucks Aruba kier duna bek y sigur contrubui na "Grounds for your Garden". Awe mainta den un ambiente masha ameno trahadonan di Starbucks Aruba a hasi un bishita aki na Santa Rosa y invita tur colega di Santa Rosa pa un Koffie bon sirbi. Despues e team completo di Starbucks a haya un guia den Santa



Rosa dor di sr. Luwig Rasmijn pa asina laganan sera conoci cu e tareanan diario di Santa Rosa. Despues a sigui cu entrega oficial di saconan di koffie na nos directora sra. Nathalie Maduro den nomber di Starbucks Aruba hunto cu sra. Wanda Broeksema. Na final di e mainta aki e team di Starbucks Aruba a planta dos mata uzando e "cachicachi" di koffie poniendo hunto cu e gordura pa planta e dos matanan aki. E matnan aki ta un mata di Guaba y un mata di Sorsaca. Tipo di Proyectonan asina sin duda Santa Rosa ta tum'e man habri. Mirando cu eta na bienestar di nos productornan local cu por hasi uzo di e resto di koffie aki den nan gordura pa nan planta. Sigur un mainta hopi placentero cu e team di Starbucks.



Dejean Francees di dos lugá na Kòrsou

KRALENDIJK--E hóben atleta Dejean Francees ku ta primintí hopi pa su futuro karera den atletismo, fin di siman pasá tabatin otro tremendo fin di siman den kompetensia na Kòrsou.

Dejean tabatin un bon presentashon den e kampionato di The Eagles.

Aya a Kòrsou Dejean a kompetí den e disiplinanan di 100 i 200 meter den kategoria U20.

Den tur dos disiplina e la logra di 2 lugá, koriendo e mesun tempu ku e la kore tres siman pasá na Kòrsou.

Dianan 13 i 14 Dejean lo kompetí un bia mas na Kòrsou pa asina sigui prepará su mes pa e kompetensia "Nederlandse Kampioenschap Junioren" na luna di yüni 2022. Nos ta deseá Dejean tur pero tur klase di éksito den su karedanan di preparashon pa e kompromisonan i tambe aya na Hulanda den luna di yüni 2022. Éksito..





Vota pa Boneiru den Condé Nast Traveler's Readers' Choice Awards

KRALENDIJK - E 2022 Condé Nast Traveler's Readers' Choice Awards ta bèk i nan a nominá Boneiru den algun kategoria.

Duna Boneiru bo sosten i vota den e siguiente kategorianan:

· Suidat – Kralendijk
· Pais – Boneiru
· Isla – Boneiru

Bo por usa e lenk akí pa vota: https://www.cntraveler.com/vote

Gustosamente nos ke enkurashá bo pa kompartí e lenk ku tur hende ku lo ke duna nan sosten (bo personal, partnernan na nos isla, famia i amigunan), i tambe riba bo páginanan sosial.

Pa motibu ku ta trata di un Reader's Choice Award, e kantidat di voto ta konta.

Bo por vota te 30 di yüni 2022. Ta publiká e resultadonan na luna di novèmber den e edishon anual di Reader's Choice Award di Conde Nast Traveler i tambe online riba cntraveler.com.



Den kuadro

Mester siña biba ku realidat

Pa: Rudy Domacassé

**Mi tabatin un resistensia grandi pa skirbi algu tokante fayesimentu di Pacheco. Mi ta kere ku mi no ke a konfrontá e echo aki ku e no tei mas, ku di un dia pa otro mi mester siña biba ku e realidat duru i tristu aki.

Pacheco no tabata djis famia, ni djis bon bisiña. E tabata manera un ruman grandi. Un siman promé ku su fayesimentu, mi a yam'e pa kompartí mi situashon di salú. Ta algu ku mi a kompartí solamente ku esnan mas yegá na mi. Pacheco ta un di e personanan aki.

Mesora ku mi a bis'é kiko mi ta pasando aden, ku el a mustra su kombibensia. El a sigurá mi ku a base di su intuishon ku nos sa faya, ku tur kos ta bai sali bon. Tambe ku e lo inkluí mi den un grupo di orashon. El a mustra su preokupashon pa salú di mas hende.

Esei tabata Pacheco: Pone otro na promé lugá i probablemente neglishando su mes. Tin hopi kos di skirbi di Pacheco, pero awor tin ku prosesá. Ta bira mas difísil pa mi komo ku tur probabilidat, siendo den hospital, ku mi lo no por despedí di dje personalmente. Den ousensia mi lo biba ku famianan den e momentunan difísil aki. Mi kondolensia i deseo di forsa na Diana, Melinda, Ria, Win, Monte i tur sobra famia.

En realidat Pacheco nunka lo no bandoná nos. Semper e lo ta presente ku su obranan, su storianan, su kontribushon na mundu kultural, su chistenan, konsehonan i e impakto grandi ku e tabatin.

'Pacheco, bai trankil. Bo a kumpli ku bo mishon na mundu i ta un ehèmpel pa hopi di nos DANKI.'





DEPORTE

SV Estrellas a kibra invikto Real Rincon 2-0

KRALENDIJK--E indjannan di Nort Saliña ku ta sv Estrellas, djabièrnè último 8 di aprel, den kontinuashon di kampionato 2022 di futbòl di nos isla den Stadion Antonio Trenidad na Rincon, a kibra invikto di e kampionnan di sv Real Rincon ku viktoria di 2-0.

Ku e resultado aki tur dos ekipo ta ku 1 partido pèrdí den e kampionato,

Pa bini bèk riba e partido djabièrnè último, partido nr.11 bálido pa kampionato regular di FFB/FWNB, a bai entre e ekiponan SV Real Rincon i SV Estrellas.

E partido aki a konosé na tur 2 gol.

E promé mitar di e partido, Estrellas ku a pesentá desidido pa bai ku e viktoria i tres puntonan di e partido, foi tempran, na di 7 minüt di e partido ku gol di Dangelo Damascus, ta bai den bentaha di 1-0 den e partido.

Na di 30 minüt di e partido butando preshon, SV Estrellas ta haña pinalti i Sigrel Burnet ta hasi e partido 2-0 na SV Estrellas.

Ku sv Estrellas dilanti 2-0, e partido ta parti na dos pa sosiegu reglamentario di e partido.

E di dos mitar ámbos ekipo formando atake buskando gol pa amplia bentaha o kòrta bentaha, ningun di e ekiponan no ta logra yega na gol, e partido ta finalisá ku viktoria di 2-0 pa sv Estrellas..







Rèfri ku a dirigí e partido aki ta Cassius Coffie.

Un total di 286 adulto a paga pa mira e partido, 94 mucha i 53 persona riba 60 aña pa totalisá 433 fanátiko ku a paga pa mira e partido.

FFB ku ta e federashon di futbòl di nos isla, ta gradisí tur ku a paga pa mira e partido.

Pa loke ta e dos ekiponan aki despues di e partido, Estrellas despues di e partido aki ta ku 1 ganá 1 empatá 1 pèrdí, 4 punto pues.

Real Rincon ta ku 2 ganá 1 pèrdí ku 6 punto pues.

Riba potrètnan e rèfrinan ku a dirigí e partido huntu ku e kapitannan di e ekiponan, e ekiponan i outornan di e golnan di e partido.



Young Boys ta haña rason den apelashon SV Uruguay

KRALENDIJK--E ekipo di futbòl di Young Boys di Nort Saliña, despues di a gana protesta kontra e ekipo di sv Uruguay, ta gana tambe e kaso o sea haña rason den apelashon di sv Uruguay. Manera ta konosí, den e partido 23 di mart 2022 entre e ekiponan Young Boys i Uruguay, e ekpo di Uruguay a gana e partido ku skor mínimo di 1-0.

Young Boys ku a tuma nota ku Uruguay a usa hungadó ilegal den e partido, a protestá e partido i ta haña rason i gana e protesta pues. Uruguay ku oportunidat di apelá e kaso, a bai den apelashon tambe, pero finalmente Uruguay ta pèrdè e kaso aki den apelashon tambe, o sea ku no ta haña rason den esaki.

Ku esaki pues sv Young Boys ta keda ku e 3 puntonan foi dje partido, sv Uruguay ta keda pèrdí di e tres puntonan for di e viktoria di 1-0 riba Young Boys. Éksito na e ekiponan den e kampionato futbòl di nos isla.

Mashin di kondon na sitionan popular

KRALENDIJK - For di algun dia Boneiru ta disponé di nuebe mashin di kondon na sitionan sentral. Siman pasá diputado Nina den Heyer tabata presente na momentu ku a pone e promé mashin di kondon riba enkargo di departamento di Salubridat Públiko na Carwash Damrik. E mashinnan tin steker kolorido i por rekonosé nan na e lema 'Kondon Kuné'. E kondonnan ta kosta $ 0,50 pa unu. E mashinnan ta aseptá solamente quarter.





Departamento di Salubridat Públiko ta spera ku e mashinnan di kondon ta sòru pa mas hende hasi sèks na un manera seif. Hasi sèks na un manera seif por prevení malesa transmití seksualmente (soa), hiv/aids i embaraso (hubenil) indeseá. No ta promé biaha ku e departamento ta dediká atenshon na hasi sèks na un manera seif. Den pasado e departamento komo parti di e kampaña 'Sali Seif' a parti kondon grátis durante karnaval. A pone e mashinnan di kondon na e siguiente sitionan: Sentro Médiko Sùit, Klínika di dòkter Antriol, Sentro di Bario Nort'i Saliña, Sentro di Bario Amboina, Donkey Beach / Te Amo Beach, Carwash Damrik, Karels Beach Bar, Cozy Place i Toko Magdalena. Na kada mashin por kumpra kuater tipo di kondon di e marka ONE.

Ta trata di ONE Super Sensitive, ONE Legend XL, ONE Pleasure Plus i ONE Super Studs.

E kondonnan akí ta kumpli ku e norma di kalidat oropeo. Pa mas informashon: www.bonairegov.com/pa/habitante/kondonautomaat

KON DON KUNÉ

Bezoek de condoomautomaten wanneer je wilt en koop je condooms **anoniem** voor **$0.50** per stuk!

HIER VIND JE DE CONDOOMAUTOMATEN

1. Sentro Médiko Sùit
2. Dokterskliniek Antriol
3. Sentro di Bario Nort Salinja
4. Sentro di Bario Amboina
5. Donkey Beach / Te Amo Beach
6. Carwash Damrik
7. Karels Beach Bar
8. Cozy Place
9. Toko Magdalena

WEES VERSTANDIG, GEBRUIK EEN CONDOOM!

CONDOOMS HELPEN VRIJEN VEILIG TE MAKEN.

KONDON KUNÉ IS EEN CAMPAGNE VAN DE AFDELING PUBLIEKE GEZONDHEID